

**Canon**

**SPEEDLITE**  
**470EX-AI**



**ČESKY**

**NÁVOD  
K POUŽITÍ**

# Úvod

Canon Speedlite 470EX-AI externí blesk Speedlite určený pro fotoaparáty řady EOS, kompatibilní s automatickými zábleskovými systémy E-TTL II/E-TTL. Blesk Speedlite lze použít jako blesk na fotoaparátu, který se nasazuje do sáněk pro příslušenství fotoaparátu (normální fotografování), a jako přijímací jednotka při bezdrátovém fotografování s optickým přenosem. VeźmĚte na vĚdomĚ, Ťe bĚhem normálního fotografování s bleskem je moŤnĚ pouŤit blesk Speedlite pro fotografování AI s odraŤenĚm zĚbleskem.

## **Před zahájením fotografování si přečtĚte následující informace**

Chcete-li se vyvarovat nehod a poŤizováním nepovedenĚch snĚmků, přečtĚte si nejprve části „Bezpečnostní pokyny“ (str. 8–9). Abyste produkt správnĚ pouŤivali, pečlivĚ si přečtĚte tento návod.

## **PřečtĚte si tento Návod k pouŤitĚ i Návod k pouŤitĚ vaŤeho fotoaparátu**

Před pouŤitím produktu si přečtĚte tento Návod k pouŤitĚ a Návod k pouŤitĚ vaŤeho fotoaparátu a seznamte se s jejich obsluhou. Tuto příručku si uloŤte, abyste do ní mohli podle potřeby nahlĚdnout.

## **PouŤitĚ blesku Speedlite s fotoaparátem**

### **● PouŤitĚ s digitálním fotoaparátem EOS DIGITAL**

#### **(fotoaparátem typu A)**

Blesk Speedlite můŤete pouŤit ke snadnému fotografování s bleskem pomocí ovládanĚ automatického blesku stejnĚm způsobem, jako v případě vestavĚného blesku fotoaparátu.

### **● PouŤitĚ s fotoaparátem EOS na kinofilm**

#### **● Fotoaparát EOS se systĚmem měření pro automatický zábleskový režim E-TTL II/E-TTL (fotoaparát typu A)**

Blesk Speedlite můŤete pouŤit ke snadnému fotografování s bleskem pomocí ovládanĚ automatického blesku stejnĚm způsobem, jako v případě vestavĚného blesku fotoaparátu.

#### **● Fotoaparát EOS se systĚmem měření pro automatický zábleskový režim TTL (fotoaparát typu B)**







Viz stránka 110.

\* V tomto návodu k pouŤitĚ se předpokládá, Ťe je blesk Speedlite pouŤíván s fotoaparátem typu A.




|          |  |    |
|----------|--|----|
|          | <b>Úvod</b>  | 2  |
| <b>1</b> | <b>Začínáme a základní operace</b><br>Příprava na fotografování s bleskem a základní operace při fotografování s bleskem           | 17 |
| <b>2</b> | <b>Pokročilé fotografování s bleskem</b><br>Pokročilé fotografování pomocí funkcí fotografování s bleskem                          | 29 |
| <b>3</b> | <b>Fotografování s odraženým bleskem</b><br>Fotografování s bleskem s využitím funkcí AI odraženého záblesku a odrazového adaptéru | 41 |
| <b>4</b> | <b>Nastavení funkcí blesku pomocí ovládacích prvků fotoaparátu</b><br>Nastavení funkcí blesku na obrazovce nabídky fotoaparátu     | 65 |
| <b>5</b> | <b>Fotografování s bezdrátovým bleskem: Optický přenos</b><br>Bezdrátové fotografování (přijímač) s bleskem s optickým přenosem    | 71 |
| <b>6</b> | <b>Uživatelské nastavení blesku Speedlite</b><br>Přizpůsobení pomocí uživatelských a osobních funkcí                               | 81 |
| <b>7</b> | <b>Referenční informace</b><br>Mapa systému, pokyny k řešení potíží, použití s fotoaparátem typu B                                 | 93 |


# Konvence použité v tomto návodu

## Ikony použité v tomto návodu




-  : Označuje výběrový volič.
- <ZOOM> <MODE>** :  Označuje horní, dolní, levé a pravé tlačítko z navigačních tlačítek.
- <↔> <⏏>**
-  : Označuje tlačítko výběru/nastavení.
-  : Označuje, že příslušná funkce zůstane aktivní po dobu přibližně 12 s nebo 16 s po uvolnění tlačítka.
- (str. \*\*) : Čísla referenčních stránek s dalšími informacemi.
-  : Upozornění umožňující předejít potížím při fotografování.
-  : Doplňkové informace.

## Základní předpoklady

- U těchto postupů ovládání se předpokládá, že blesk Speedlite je nasazen na fotoaparátu a oba produkty jsou zapnuty.
- Ikony použité pro tlačítka, voliče a symboly v textu odpovídají ikonám, které se nacházejí na blesku Speedlite a fotoaparátu.
- Výběr provedený při nastavení funkce v podstatě označuje výběr funkce otočením tlačítka . Výběr lze také provést stisknutím horního, dolního, levého a pravého tlačítka (tlačítka **<ZOOM> <MODE> <↔> <⏏>**) z navigačních tlačítek .
- Stisknutím tlačítka  se na displeji vrátíte na předchozí obrazovku.
- V postupu ovládání se předpokládá, že uživatelské funkce a osobní funkce blesku Speedlite a funkce nabídky a vlastní funkce fotoaparátu jsou nastaveny na výchozí hodnoty.
- Všechny číselné hodnoty, například počet záblesků, platí pro použití čtyř alkalických baterií LR6 velikosti AA a vychází ze způsobů měření stanovených společností Canon.

 Výrazy „hlavní“ a „vedlejší“, používané v předchozích návodech, byly v tomto návodu nahrazeny výrazy „vysílač“ a „přijímač“. Výrazy „vysílač“ a „přijímač“ můžete v tomto návodu vnímat ve všech výše uvedených významech.

# Obsah

|  |           |
|--|-----------|
| <b>Úvod</b>  | <b>2</b>  |
| Kapitoly .....   | 3         |
| Konvence použité v tomto návodu .....  | 4         |
| Obsah .....  | 5         |
| Rejstřík funkcí .....  | 7         |
| Bezpečnostní opatření .....  | 8         |
| Označení .....   | 10        |
| <b>1 Začínáme a základní operace</b>   | <b>17</b> |
| Instalace baterií .....  | 18        |
| Nasazení a sejmutí blesku Speedlite z fotoaparátu .....  | 20        |
| Zapnutí napájení .....   | 21        |
| <b>ETTL</b> : Plně automatické fotografování s bleskem .....   | 24        |
| Automatický zábleskový režim E-TTL II/E-TTL podle režimu snímání ...   | 25        |
| <b>2 Pokročilé fotografování s bleskem</b>   | <b>29</b> |
|  Kompenzace expozice s bleskem .....          | 30        |
| FEL: Blokování expozice s bleskem .....  | 31        |
|  Synchronizace s vysokými rychlostmi .....    | 32        |
|  Synchronizace na druhou lamelu závěrky ..... | 33        |
| <b>ZOOM</b> : Nastavení pokrytí blesku .....   | 34        |
| <b>M</b> : Manuální blesk .....  | 36        |
| Modelovací blesk .....   | 38        |
| Vymazání nastavení blesku Speedlite .....  | 40        |

|          |  |           |
|----------|--|-----------|
| <b>3</b> | <b>Fotografování s odraženým bleskem</b>   | <b>41</b> |
|          | <b>AI.B</b> AI Odražený blesk .....  | 42        |
|          | <b>AI.B-F</b> AI.B Plně automatický režim.....   | 46        |
|          | <b>AI.B-F</b> AI.B Plně automatické fotografování .....  | 48        |
|          | <b>AI.B-S</b> AI.B Poloautomatické fotografování .....   | 56        |
|          |  Fotografování s ručně nastaveným odraženým bleskem.....          | 61        |
|          |  Použití v kombinaci s odrazovým adaptérem.....                   | 63        |
| <b>4</b> | <b>Nastavení funkcí blesku pomocí ovládacích prvků fotoaparátu</b>   | <b>65</b> |
|          | Ovládání blesku z obrazovky nabídky fotoaparátu.....   | 66        |
| <b>5</b> | <b>Fotografování s bezdrátovým bleskem: Optický přenos</b>   | <b>71</b> |
|          |  Fotografování s bezdrátovým bleskem s optickým přenosem ....     | 72        |
|          | Nastavení bezdrátové komunikace .....  | 74        |
|          | <b>ETTL</b> : Plně automatické bezdrátové fotografování s bleskem.....   | 76        |
|          | <b>INDIVIDUAL RECV</b> Nastavení manuálního blesku na přijímací jednotce.....  | 79        |
| <b>6</b> | <b>Uživatelské nastavení blesku Speedlite</b>  | <b>81</b> |
|          | <b>C.Fn / P.Fn</b> : Nastavení uživatelských a osobních funkcí .....   | 82        |
|          | <b>C.Fn</b> : Nastavení uživatelských funkcí .....   | 85        |
|          | <b>P.Fn</b> : Nastavení osobních funkcí .....  | 88        |
| <b>7</b> | <b>Referenční informace</b>  | <b>93</b> |
|          | Systém 470EX-AI .....  | 94        |
|          |  Omezení emitování záblesku blesku z důvodu zvýšené teploty.... | 96        |
|          | Pokyny k řešení potíží .....   | 98        |
|          | Technické údaje .....  | 105       |
|          | Použití s fotoaparátem typu B .....  | 110       |
|          | Rejstřík .....   | 113       |

# Rejstřík funkcí

## Napájení

- Baterie → str. 18
- Interval a počet záblesků → str. 18
- Zapnutí a vypnutí → str. 21
- Připravenost blesku → str. 21
- Rychlý blesk → str. 21
- Automatické vypnutí napájení → str. 22

## Obsluha

- Nasazení a sejmutí blesku Speedlite → str. 20
- Funkce blokování → str. 22
- Podsvětlení panelu LCD → str. 22

## Fotografie s normálním bleskem

- Automatický zábleskový režim E-TTL → str. 24
- Automatický zábleskový režim podle režimu snímání → str. 25
- Manuální blesk → str. 36
- Měřený manuální blesk → str. 37
- Automatický zábleskový režim TTL → str. 110

## Funkce

- Kompenzace expozice s bleskem → str. 30
- Blokování expozice s bleskem → str. 31
- Synchronizace s vysokými rychlostmi → str. 32
- Synchronizace na druhou lamelu → str. 33

- Modelovací blesk → str. 38
- Pomocné světlo AF → str. 27
- Pokrytí blesku
  - Široký panel → str. 35
- Vymazání nastavení (nastavení na výchozí hodnoty) → str. 40
- Nastavení funkce blesku → str. 65
- Omezení emitování záblesků → str. 96
- Fotoaparát typu B → str. 110

## Fotografování s odraženým bleskem

- Plně automatický režim AI.B → str. 43
- Poloautomatický režim AI.B → str. 45
- Manuální nastavení odraženého záblesku → str. 61
- Odrazový adaptér → str. 63

## Fotografování s bezdrátovým bleskem s optickým přenosem

- Automatický zábleskový režim E-TTL → str. 76
- Paměťová funkce → str. 75
- Samostatný přijímač → str. 79

## Přizpůsobení

- Uživatelské funkce (C.Fn) → str. 85
- Osobní funkce (P.Fn) → str. 88
- Vymazat vše → str. 84

# Bezpečnostní opatření

Následující upozornění mají předejít zranění vás nebo někoho jiného. Před použitím produktu se s těmito pokyny důkladně seznámte a řiďte se jimi.

**Pokud se setkáte se závadami, problémy nebo poškozením produktu, obraťte se na nejbližší servisní středisko Canon nebo prodejce, od něhož jste produkt zakoupili.**



**Varování:** Postupujte podle níže uvedených varování. V opačném případě by mohlo dojít k úmrtí nebo vážnému zranění.

- Abyste předešli požáru, nadměrnému přehřívání, úniku chemikálií, explozi a úrazu elektrickým proudem, dodržujte následující bezpečnostní opatření:
  - Zamezte styku cizích metalických předmětů s elektrickými kontakty produktu, příslušenstvím, propojovacími kabely apod.
  - Používejte pouze baterie, zdroje napájení a příslušenství uvedené v návodu k použití. Nepoužívejte deformované ani upravené baterie a nepoužívejte produkt, je-li poškozený.
  - Nezkratujte, nerozebírejte ani neupravujte produkt ani baterie. Nevystavujte baterie účinkům horka ani pájení. Nevystavujte baterie ohni ani vodě. Nevystavujte baterie silným rázům.
  - Nevkládejte baterii s nesprávně natočeným kladným a záporným pólem ani nekombinujte nové a použité baterie ani baterie různých typů.
- Nepoužívejte produkt v místech, kde se vyskytují hořlavé plyny. Předejdete tak možnému výbuchu nebo požáru.
- Nepouštějte blesk na osoby, které zrovna řídí vůz či jiný prostředek. Může dojít k nehodě.
- Zařízení nerozebírejte ani neupravujte. Vnitřní součásti pracující s vysokým napětím mohou způsobit úraz elektrickým proudem.
- Pokud dojde k pádu zařízení a rozlomení krytu tak, že jsou přístupné vnitřní součásti, nedotýkejte se jich. Existuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- Neskladujte produkt na prašných nebo vlhkých místech a na místech s výskytem olejových výparů. Předejdete tak možnému požáru či úrazu elektrickým proudem.
- Před použitím tohoto produktu v letadle nebo v nemocnici si ověřte, zda je to na daném místě povoleno. Elektromagnetické záření, které produkt vydává, může rušit přístrojové vybavení letadla nebo nemocnice.
- Pokud z baterie unikají chemikálie, dochází ke změně její barvy či deformaci nebo vydává kouř či dým, okamžitě ji vyjměte. Dejte pozor, abyste se přitom nepopálili. V opačném případě by mohla způsobit požár, úraz elektrickým proudem nebo popáleniny.
- Baterie a další příslušenství uchovávejte mimo dosah dětí. Pokud dojde ke spolknutí baterie či příslušenství dítětem, okamžitě vyhledejte lékaře. (Chemikálie z baterie mohou poranit žaludek či zažívací systém.)
- Dejte pozor na to, aby produkt nenavhlhl. Pokud produkt spadne do vody nebo pokud voda či kovový předmět vnikne do produktu, okamžitě vyjměte baterie. Předejdete tak možnému požáru, úrazu elektrickým proudem a popálení.
- Nezakrývejte produkt žádnou látkou ani ho do ničeho nebalte. Mohlo by dojít k nahromadění tepla v nabíječce a deformaci jejího obalu nebo vzniku požáru.



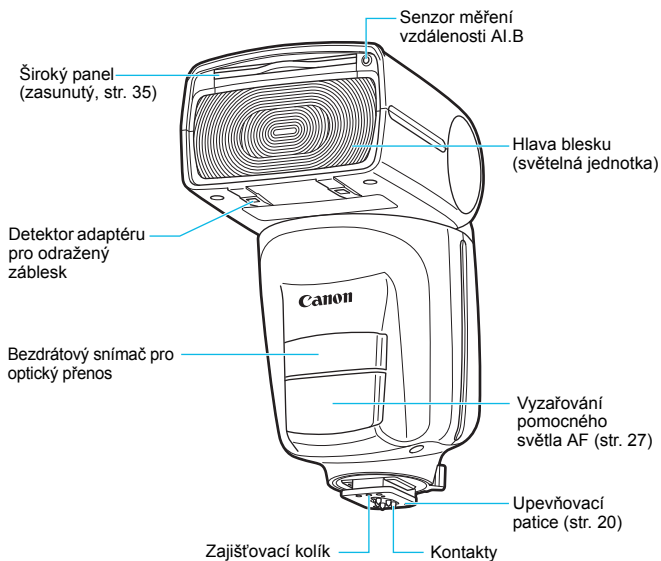
- Zařízení uchovávejte mimo dosah dětí, a to i když jej právě používáte. Řemínky a kabely mohou způsobit náhodné udušení, úraz elektrickým proudem nebo zranění. K udušení nebo zranění může také dojít, pokud dítě omylem spolkne součást nebo příslušenství. Pokud dítě součást nebo příslušenství spolkne, vyhledejte ihned lékařskou pomoc.
- Pokud zařízení nepoužíváte, před jeho uložením vyjměte baterie a odpojte externí napájecí zdroj a kabel ze zařízení. Předejdete tak možnému úrazu elektrickým proudem, vzniku tepla, požáru a korozi.
- Dbejte, aby se případné vyteklé chemikálie nedostaly do kontaktu s očima, pokožkou nebo oděvem. Mohly by způsobit poškození zraku či pokožky. Pokud se chemikálie vytekly z baterie dostanou do očí, na pokožku nebo oděv, opláchněte zasažená místa velkým množstvím vody a neotírejte je. Vyhledejte okamžitě lékařskou pomoc.
- K čištění produktu nepoužívejte ředidlo, benzen ani jiná organická rozpouštědla. Mohlo by dojít k požáru nebo poškození zdraví.

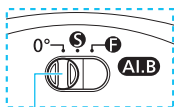


**Upozornění:** Postupujte podle níže uvedených upozornění. V opačném případě by mohlo dojít k úrazu nebo škodám na majetku.

- Pokud produkt delší dobu nepoužíváte, vyjměte před jeho uskladněním baterie. Mohlo by dojít k závadě či korozi.
- Při likvidaci baterie přelepte elektrické kontakty páskou. Kontakt s jinými metalickými předměty nebo bateriemi by mohl způsobit požár nebo explozi.
- Produkt nepoužívejte, neukládejte ani nenechávejte ve vozidle na přímém slunci nebo při vysoké teplotě interiéru ani v blízkosti předmětů s vysokou teplotou. Produkt se může velmi zahřát a způsobit popáleniny, pokud se jej dotknete. Dále by mohlo dojít k zahřívání, poškození a úniku chemikálií z baterie apod.
- Nepoužívejte hlavu blesku (světelná jednotka) v kontaktu s lidským tělem nebo jakýmkoli předmětem. Hrozí riziko popálení a požáru.
- Před fotografováním s odraženým bleskem nezapomeňte varovat osoby v blízkém okolí. Hlava blesku se může bez varování automaticky otočit a emitovat záblesk.
- Nepoužívejte blesk v bezprostřední blízkosti očí osob. Může poranit oči.
- Neponechávejte zařízení po delší dobu v prostředí s nízkou teplotou. Produkt se může zchladit a při dotyku způsobit zranění.
- Nedotýkejte se přímo žádných částí produktu, které se zahřejí. Nadměrný kontakt s pokožkou může způsobit nízkoteplotní kontaktní popáleniny.
- Pokud baterie měníte po emitování série s mnoha záblesky, pamatujte, že baterie mohou být horké. Dejte pozor, abyste se přitom nepopálili. Může dojít k popálení pokožky.

# Označení





< AI.B > Vypínač režimu odrazu (str. 42)

< 0° > : Hlava blesku pozice směřování dopředu

< S > : AI.B poloautomatický režim

< F > : AI.B plně automatický režim

Panel LCD

< SUB MENU >  
Tlačítko podnabídky (str. 40, 75, 82)

< AI.B >  
AI.B tlačítko aktivace plně automatického měření vzdálenosti/ AI.B světlo (str. 43, 49/54, 59)

< ↵ >  
Tlačítko Zpět

Zajišťovací páčka upevňovací patice (str. 20)

Tlačítko uvolnění zámku (str. 20)

Přípevnění adaptéru pro odražený záblesk (str. 63)

< ANGLE SET > Tlačítko pro nastavení úhlu odrazu (str. 45, 54, 57)

Kryt prostoru pro baterii (str. 18)

Vypínač napájení (str. 21)

< ON > : Zapnuté napájení

< LOCK > : Blokování tlačítek/voliče (zapnuté napájení)

< OFF > : Vypnuté napájení

< ⚡ > Kontrolka připravenosti blesku/Tlačítko testování blesku (str. 21, 77)

< ⦿ > Výběrový volič

< ⦿ > Tlačítko výběru/nastavení

< ⬢ > Navigační tlačítka

< ZOOM > Tlačítko Zoom (str. 34)

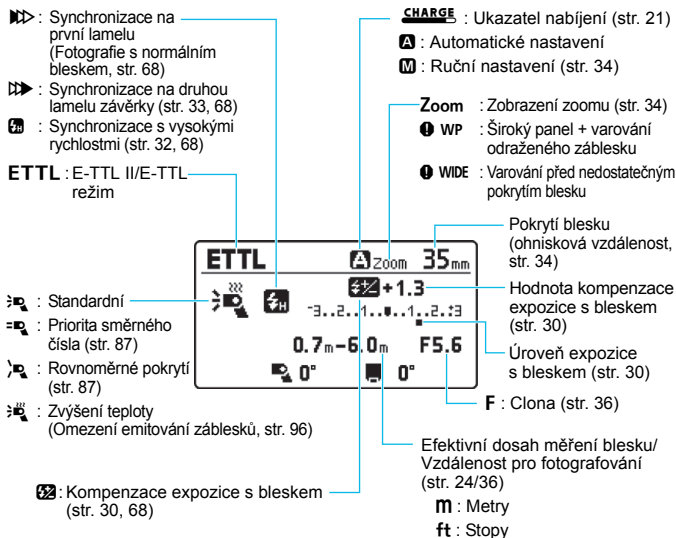
< MODE > Tlačítko režimu blesku (str. 24, 36)

< ⚡ > Tlačítko nastavení bezdrátového ovládání (str. 74, 79)

< ⚡ > Kompenzace expozice s bleskem/  
Tlačítko nastavení výkonu blesku (str. 30/36)

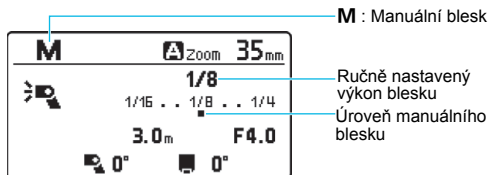
## Panel LCD

### Automatický zábleskový režim E-TTL II/E-TTL (str. 24)



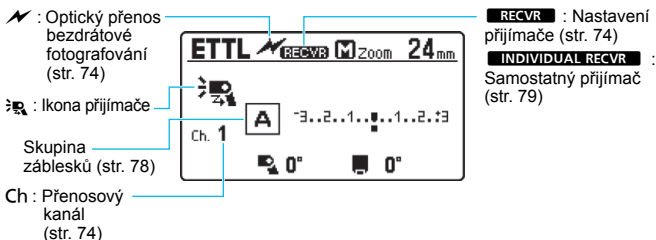
- Uvedené displeje představují příklady. Na displeji budou zobrazena pouze nastavení platná v daném okamžiku.
- Při manipulaci s tlačítkem nebo voličem se zapne podsvětlení panelu LCD (str. 22).

## Manuální blesk (str. 36)

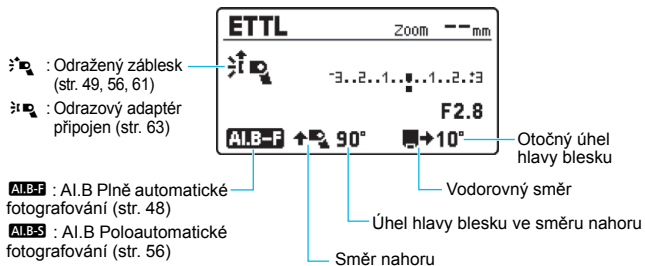


## Bezdrátové fotografování s optickým přenosem (str. 71)

### ● Přijímací jednotka



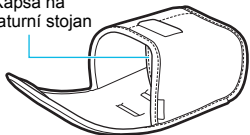
## Fotografování s odraženým zábleskem (str. 41)



- Úhel otočení hlavy blesku je zobrazen v 5 přírůstcích.
- Pokud je v průběhu plně automatického fotografování AI.B orientace fotoaparátu horizontální, úhel odrazu ve směru nahoru je zobrazen do 180°.

## Dodávané příslušenství

Kapsa na  
miniaturní stojan



**Pouzdro Speedlite**

Přípevnění



**Ministojan**  
(str. 73)



**Odrazový adaptér**  
**SBA-E4**  
(str. 63)






# 1

## Začínáme a základní operace

V této kapitole jsou popsány příprava před zahájením fotografování s bleskem a základní operace při fotografování.

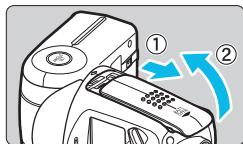
### Upozornění pro emitování série záblesků

- Chcete-li zabránit opotřebení a poškození hlavy blesku v důsledku přehřátí, omezte souvislé emitování záblesku na maximálně 30 opakování. Po souvislém emitování 30 záblesků udělejte přestávku dlouhou nejméně 10 minut.
- Pokud souvisle emitujete při plném výkonu výše uvedený počet záblesků a poté opakovaně emitujete záblesky v krátkých intervalech, může dojít k aktivaci bezpečnostní funkce a omezení emitování záblesků blesku. Při omezení emitování záblesků blesku úrovně 1 se interval emitování automaticky nastaví přibližně na 8 sekund. Pokud k tomu dojde, udělejte přestávku dlouhou nejméně 40 minut.
- Podrobné informace naleznete v části „Omezení emitování záblesků z důvodu zvýšené teploty“ na straně 96.

-  Pokud nefotografujete s odraženým zábleskem, nastavte vypínač režimu odrazu <A.I.B.> do pozice <0°> (str. 11). Více informací o fotografování s odraženým zábleskem viz Kapitola 3 „Fotografování s odraženým zábleskem“ (str. 41).

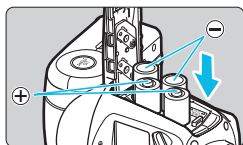
# Instalace baterií

Jako zdroj napájení nainstalujte čtyři baterie AA/R6.



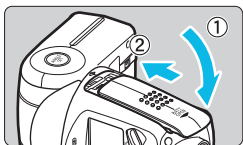
## 1 Otevřete kryt.

- Kryt prostoru pro baterie posuňte dolů a otevřete ho.



## 2 Vložte baterie.

- Podle obrázku v prostoru pro baterie zkontrolujte správnou orientaci pólů „+“ a „-“.
- Drážky na bočním uvnitř povrchu prostoru pro baterie označují pól „-“. To je výhodné při výměně baterií na temném místě.



## 3 Zavřete kryt.

- Zavřete kryt prostoru pro baterie a poté jej posuňte směrem nahoru opačně než v kroku 1.

## Interval emitování a počet záblesků

| Interval záblesků           |                             | Počet záblesků            |
|-----------------------------|-----------------------------|---------------------------|
| Rychlý blesk                | Normální blesk              |                           |
| Přibližně 0,1 až 3,9 sekund | Přibližně 0,1 až 5,5 sekund | Přibližně 115 až 800 krát |

- Uvedené údaje platí pro nové alkalické baterie LR6 velikosti AA a vychází ze způsobů měření stanovených společnostmi Canon.
- Funkce Rychlý blesk umožňuje fotografovat s bleskem dříve, než je blesk plně nabitý (str. 21).

### UPOZORNĚNÍ

- **Nepoužívejte „lithiové baterie AA/R6“.**

Upozorňujeme, že ve výjimečných případech se některé „lithiové baterie AA/R6“ mohou během použití extrémně zahřát. Z bezpečnostních důvodů nepoužívejte „lithiové baterie AA/R6“.

- **Při souvislém emitování záblesků se nedotýkejte hlavy blesku, baterií ani oblasti kolem prostoru pro baterie.**

Pokud jsou opakovaně v krátkých intervalech emitovány souvislé záblesky nebo modelovací záblesky, nedotýkejte se hlavy blesku, baterií ani oblasti kolem prostoru pro baterie. Hlava blesku, baterie a oblast kolem prostoru pro baterie se mohou zahřát na vysokou teplotu a hrozí nebezpečí popálení.


- **Při používání blesku Speedlite se delší dobu nedotýkejte stejné části.**

I když vám produkt nepřipadá příliš horký, dlouhodobý kontakt se stejnou částí těla může způsobit zčervenání pokožky nebo vytváření puchýřů způsobených nízkoteplotními kontaktními popáleninami. Na velmi horkých místech nebo v případě potíží s oběhovým systémem doporučujeme použití stativu.

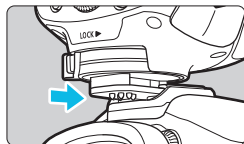


Použití jiného typu baterií AA/R6 než alkalických může způsobit nesprávný dotyk baterií z důvodu nepravidelného tvaru jejich kontaktů.



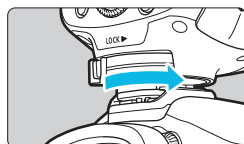
- Když je zobrazen symbol  nebo se panel LCD během nabíjení vypne, vyměňte baterie za nové.
- Použijte novou sadu čtyř baterií stejné značky. Při výměně baterií vyměňte všechny čtyři baterie najednou.
- Lze rovněž použít baterie Ni-MH velikosti AA/HR6.

# Nasazení a sejmutí blesku Speedlite z fotoaparátu



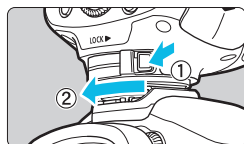
## 1 Nasadíte blesk Speedlite.

- Zasuňte upevňovací patici blesku Speedlite **zcela** do sáněk pro příslušenství fotoaparátu.




## 2 Zajistěte blesk Speedlite.

- Posuňte zajišťovací páčku na upevňovací patici doprava.
- ▶ Až páčka zapadne na místo, bude blesk zajištěn.

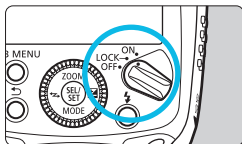


## 3 Sejměte blesk Speedlite.

- Přidržte tlačítko pro uvolnění zámku, posuňte páčku pro zajištění doleva a sejměte blesk Speedlite z fotoaparátu.

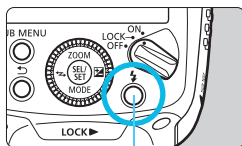
 Před nasazením či sejmutím blesku Speedlite ho nezapomeňte vypnout.

# Zapnutí napájení



## 1 Přesuňte vypínač napájení do polohy <ON>.

- ▶ Spustí se nabíjeníblesku.
- ▶ Během nabíjení se na panelu LCD zobrazí <CHARGE>. Po nabitíblesku tento indikátor zmizí.



Indikátor připravenostiblesku  
(Tlačítko zkušebního  
záblesku)

## 2 Zkontrolujte, zda jeblesk připraven.

- Indikátor připravenostiblesku se **rozsvítí zeleně** (blesk je připraven pro funkci Rychlýblesk) a **poté červeně** (blesk je plně nabitý).
- Zkušební záblesk emitujete stisknutím tlačítka zkušebního záblesku (indikátor připravenostiblesku).

## Funkce Rychlýblesk

Funkce Rychlýblesk umožňuje fotografovat sbleskem, když indikátor připravenostiblesku svítí zeleně (než jeblesk plně nabitý). Režim Rychlýblesk lze použít bez ohledu na nastavení režimu řízení fotoaparátu. Ačkoli výkonblesku bude odpovídat přibližně 1/2 až 1/6 plného výkonu, je užitečný ke snímání s kratším intervalem emitování. Během ručního fotografování sbleskem je tato funkce dostupná, když je výkonblesku nastaven na 1/4 až 1/128. Upozorňujeme, že režim Rychlýblesk nelze použít s přijímací jednotkou při bezdrátovém fotografování s optickým přenosem.



- Při zapnutí napájení může dojít k automatickému pohybu (rotaci) hlavyblesku.
- Pokud je emitován záblesk funkcí Rychlýblesk během kontinuálního snímání, může dojít k podexponování, protože se sníží výkonblesku.
- Pokud je 1/4 / 1/6 / 1/8 / 1/10 / 1/16 časovač fotoaparátu v provozu, nelze emitovat zkušební záblesk.

### Funkce automatického vypnutí napájení

Z důvodu úspory energie v baterii se napájení automaticky vypne po přibližně 90 s nečinnosti. Blesk Speedlite znovu zapnete stisknutím tlačítka spouště fotoaparátu do poloviny nebo stisknutím tlačítka zkušebního záblesku (indikátoru připravenosti blesku). V případě nastavení jako přijímací jednotka při bezdrátovém fotografování s bleskem s optickým přenosem (str. 72) dojde k automatickému vypnutí napájení přibližně po 60 minutách.

### Funkce blokování

Přesunutím vypínače napájení do polohy <LOCK> lze zakázat operace s tlačítky a voličem blesku (s výjimkou operace vypínače <ALB>).

Tato funkce je užitečná k ochraně nastavení funkcí blesku před jejich náhodnou změnou po provedení nastavení.

Při manipulaci s tlačítkem nebo voličem se na panelu LCD zobrazí text <LOCKED>.

### Podsvětlení panelu LCD

Při manipulaci s tlačítkem nebo voličem se na dobu přibližně 12 s zapne podsvětlení panelu LCD (☼12).

Při normálním fotografování s bleskem je panel LCD osvětlen zeleně.

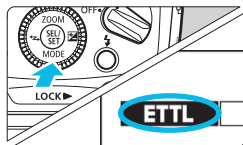
V případě nastavení jako přijímací jednotka při bezdrátovém fotografování s optickým přenosem je panel LCD osvětlen oranžově.



- Nastavení blesku zůstanou platná i po vypnutí napájení. Chcete-li zachovat nastavení při výměně baterií, vložte nové baterie po vypnutí vypínače napájení.
- Pokud je vypínač napájení přesunut do polohy <LOCK>, lze emitovat zkušební záblesk. Při manipulaci s tlačítkem nebo voličem se rovněž zapne podsvětlení panelu LCD.
- Automatické vypnutí napájení lze zakázat (C.Fn-01, str. 85).
- V případě nastavení jako přijímací jednotka můžete změnit dobu, po které dojde k automatickému vypnutí napájení přijímací jednotky (C.Fn-10, str. 86).
- Nastavení podsvětlení panelu LCD lze změnit (C.Fn-22, str. 87).
- Můžete změnit barvu podsvětlení panelu LCD (P.Fn-02/03, str. 88).
- Funkci Rychlý blesk lze zakázat (P.Fn-05, str. 89).

# ETTL: Plně automatické fotografování s bleskem

Pokud nastavíte režim snímání fotoaparátu <P> (programová automatická expozice) nebo plně automatický, můžete fotografovat v plně automatickém režimu blesku E-TTL II/E-TTL.



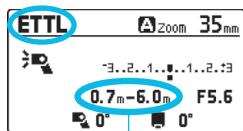
## 1 Nastavte režim blesku na <ETTL>.

- Stiskněte tlačítko <MODE> z navigačních tlačítek <◀▶>.
- Otáčením voliče <◉> vyberte možnost <ETTL> a stiskněte tlačítko <◉>.



## 2 Zaostřete na objekt.

- Stisknutím tlačítka spouště do poloviny zaostřete.
- ▶ V hledáčku se zobrazí rychlost závěrky a clona.
- Zkontrolujte, zda v hledáčku svítí symbol <⚡>.



Efektivní dosah měření blesku

## 3 Vyfotografujte snímek.

- Zkontrolujte, zda se fotografovaný objekt nachází v efektivním měřeném dosahu blesku.
- Při úplném stisknutí tlačítka spouště se emituje záblesk a bude pořízen snímek.

- Pokud je fotografovaný objekt tmavý (podexponovaný), když kontrolujete snímek, přesuňte se blíže k objektu a vyfotografujte jej znovu. Při použití digitálního fotoaparátu můžete také zvýšit citlivost ISO.
- „Plně automatický“ označuje režimy snímání <A+>, <□> a <CA>.
- I když je blesk nasazen na fotoaparátu, který podporuje automatický zábleskový systém E-TTL II, zobrazí se na panelu LCD symbol <ETTL>.



# Automatický zábleskový režim E-TTL II/E-TTL podle režimu snímání

K použití automatického zábleskového režimu E-TTL II nebo E-TTL vhodného pro každý režim snímání stačí nastavit režim snímání fotoaparátu <Tv> (priorita závěrky AE), <Av> (priorita clony AE), nebo <M> (ruční expozice).

|           |   |
|-----------|---|
| <b>Tv</b> | <p>Tento režim vyberte, pokud chcete ručně nastavit rychlost závěrky. Fotoaparát pak automaticky nastaví clonu na odpovídající rychlost závěrky, aby bylo dosaženo standardní expozice na základě měření fotoaparátu.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>● Pokud hodnota clony bliká, znamená to, že expozice v pozadí bude podexponována nebo přexponována. Upravte rychlost závěrky, dokud hodnota clony nepřestane blikat.</li></ul>  |
| <b>Av</b> | <p>Tento režim vyberte, pokud chcete ručně nastavit clonu. Fotoaparát pak automaticky nastaví rychlost závěrky odpovídající cloně, aby bylo dosaženo standardní expozice, aby bylo dosaženo standardní expozice na základě měření fotoaparátu.</p> <p>Pokud je scéna nedostatečně osvětlená, bude použita pomalá synchronizace, aby bylo dosaženo standardní expozice hlavního fotografovaného objektu i okolí. Standardní expozice hlavního objektu je dosažena pomocí světla blesku, zatímco standardní expozice pozadí je dosažena pomocí dlouhé expozice zajištěné nízkou rychlostí závěrky.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>● Jelikož se pro nedostatečně osvětlené scény použije malá rychlost závěrky, doporučujeme použít stativ.</li><li>● Pokud rychlost závěrky bliká, znamená to, že expozice v pozadí bude podexponována nebo přexponována. Upravte clonu tak, aby přestala blikat rychlost závěrky.</li></ul> |
| <b>M</b>  | <p>Tento režim vyberte, pokud chcete nastavit rychlost závěrky i clonu ručně. Standardní expozice hlavního fotografovaného objektu je dosažena pomocí světla blesku. Expozice pozadí se změní podle kombinace rychlosti závěrky a clony, kterou nastavíte.</p>  |

- Pokud použijete režim snímání <DEP> nebo <A-DEP>, bude výsledek stejný jako při použití režimu <P> (programová automatická expozice).

## Rychlosti synchronizace blesku a clony režimu snímání

|           | Rychlost závěrky                        | Clona                 |
|-----------|---|-----------------------|
| <b>P</b>  | Automatické nastavení (1/X s až 1/60 s) | Nastaveno automaticky |
| <b>Tv</b> | Ruční nastavení (1/X s až 30 s)         | Nastaveno automaticky |
| <b>Av</b> | Automatické nastavení (1/X s až 30 s)   | Nastaveno ručně       |
| <b>M</b>  | Nastaveno ručně (1/X s až 30 s, Bulb)   | Nastaveno ručně       |

- 1/X s je maximální hodnota rychlosti synchronizace blesku fotoaparátu.

## Automatické nastavení zoomu podle velikosti obrazového snímače

Fotoaparáty EOS DIGITAL používají tři velikosti obrazových snímačů a efektivní zorný úhel nasazeného objektivu se liší podle velikosti obrazového snímače. Blesk 470EX-AI automaticky rozpozná velikost obrazového snímače fotoaparátu EOS DIGITAL a automaticky nastaví pokrytí blesku optimální pro zorný úhel fotografování pro daný objektiv v rozsahu ohniskové vzdálenosti od 24 do 105 mm.

## Přenos informací o teplotě barvy

Tato funkce upravuje vyvážení bílé podle teploty barvy světla blesku přenosem informací o teplotě chromatičnosti do fotoaparátu EOS DIGITAL, když je emitován záblesk. Pokud nastavíte vyvážení bílé fotoaparátu <AWB>, <AWBw>, nebo <⚡>, funkce se aktivuje automaticky. Informaci, zda je fotoaparát kompatibilní s touto funkcí, naleznete v technických údajích v návodu k použití fotoaparátu.

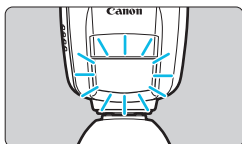
## Funkce odraženého záblesku

Viz kapitola 3, „Fotografování s odraženým bleskem“ (str. 41-64).



Pokud je vypínač <Al.B> režimu odraženého záblesku nastaven do pozice <0°> a hlava blesku směřuje jinam než přímo rovně, světlo <Al.B> bliká. Namáčknutím tlačítka spouště napůl navrátíte hlavu blesku do pozice, kdy směřuje dopředu. (Světlo <Al.B> se vypne.)

## Pomocné světlo AF



Pokud je automatické zaostřování na objekt ztížené nedostatkem světla nebo sníženým kontrastem při fotografování pomocí hledáčku, za účelem zlepšení automatického zaostřování se infračervené pomocné světlo AF, vestavěné do blesku, automaticky spustí.

Pomocné světlo AF podporuje většinu AF bodů fotoaparátů EOS. Pomocné světlo AF pokrývá zorný úhel ohniskové vzdálenosti objektivu 28 mm nebo větší a efektivní dosah (při ohniskové vzdálenosti 28 mm) je přibližně 0,7 - 10 m ve středu hledáčku a přibližně 1 - 5 m na okraji (jiné AF body než středový AF bod).



Pokud je zvolen okrajový AF bod, nebo je používán širokoúhlý teleobjektiv, může být obtížné dosáhnout zaostření s pomocným světlem AF externího blesku Speedlite určeného pro fotoaparáty řady EOS. V takovém případě použijte středový AF bod nebo AF bod v blízkosti středu.



- Při snímání s živým náhledem se pomocné světlo AF emituje i v případě, že je metoda AF nastavena na **[Rychlý režim]**.
- Spuštění pomocného světla AF lze zakázat (C.Fn-08, str. 86).
- Lze emitovat typ pomocného světla AF, používající přerušované záblesky (série malých záblesků) (P.Fn-04, str. 89).



# 2

## Pokročilé fotografování s bleskem

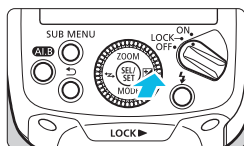
V této kapitole jsou popsány pokročilé postupy fotografování s využitím funkcí blesku.







- Pokud je jako režim snímání fotoaparátu nastaven plně automatický režim nebo režim základní zóny, operace uvedené v této kapitole nejsou dostupné. Nastavte režim snímání fotoaparátu <P/Tv/Av/M/bulb(B)> (Režim kreativní zóny).
- Pokud nefotografujete s odraženým zábleskem, nastavte vypínač režimu odrazu <Al.B> do pozice <0°> (str. 11). Více informací o fotografování s odraženým zábleskem viz Kapitola 3 „Fotografování s odraženým zábleskem“ (str. 41).

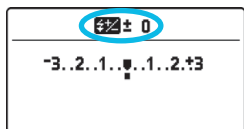
## Kompenzace expozice s bleskem

Výkon blesku můžete nastavit postupem podobným kompenzaci expozice. Hodnotu kompenzace expozice s bleskem lze nastavit v krocích po  $\pm 3$  EV v přírůstcích po  $1/3$  EV.





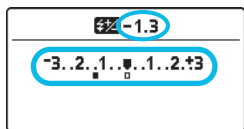
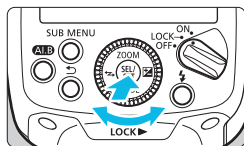
### 1 Stiskněte tlačítko .




- Stiskněte tlačítko  z navigačních tlačítek .
- Můžete také vybrat kompenzaci expozice s bleskem stisknutím tlačítka  a otáčením voliče .



### 2 Nastavte hodnotu kompenzace expozice s bleskem.

- Otáčením voliče  nastavte požadovanou hodnotu kompenzace expozice s bleskem a stiskněte tlačítko .
- ▶ Hodnota kompenzace expozice s bleskem je nastavena.
- Hodnota „0.3“ znamená  $1/3$  EV a hodnota „0.7“ představuje  $2/3$  EV.
- Kompenzaci expozice s bleskem zrušíte opětovným nastavením hodnoty kompenzace  $\pm 0$ .

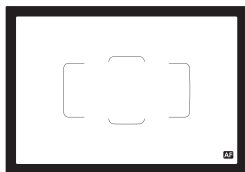


- Obecně platí, že pro jasné objekty nastavte zvýšenou kompenzaci expozice a pro tmavé objekty sníženou kompenzaci expozice.
- Pokud se kompenzace expozice fotoaparátu nastavuje v přírůstcích po  $1/2$  EV, bude i kompenzace expozice s bleskem nastavována v rozsahu do  $\pm 3$  EV v přírůstcích po  $1/2$  EV.
- Pokud je nastavena kompenzace expozice s bleskem na blesku i fotoaparátu, má vyšší prioritu nastavení blesku.
- Bez stisknutí tlačítka  z navigačních tlačítek  můžete otočit volič  a přímo nastavit hodnotu kompenzace expozice s bleskem (C.Fn-13, str. 86).

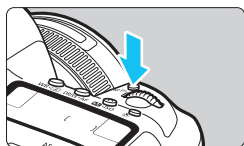
# FEL: Blokování expozice s bleskem

Funkce blokování expozice s bleskem zablokuje správné nastavení expozice s bleskem pro jakoukoli část objektu.

Když je na panelu LCD zobrazen symbol <ETTL>, stiskněte tlačítko <M-Fn> na fotoaparátu. Na fotoaparátu bez tlačítka <M-Fn> stiskněte tlačítko <✱> (blokování automatické expozice) nebo <FEL>.



## 1 Zaostřete na objekt.



## 2 Stiskněte tlačítko <M-Fn> (☉16).

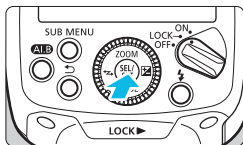
- Zaměřte fotografovaný objekt ve středu hledáčku a stiskněte tlačítko <M-Fn> na fotoaparátu.
- ▶ Blesk Speedlite emituje měřicí předzáblesk a požadovaný výkon blesku je uložen do paměti.
- ▶ V hledáčku se na dobu přibližně 0,5 s zobrazí nápis „FEL“.
- Při každém stisknutí tlačítka <M-Fn> bude emitován měřicí předzáblesk a do paměti se uloží nový požadovaný výkon blesku pro daný okamžik.



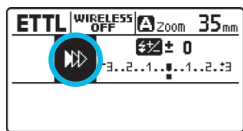
- Pokud nelze dosáhnout správné expozice po zablokování expozice s bleskem, bliká v hledáčku symbol <⚡>. Přesuňte se blíže k objektu nebo otevřete clonu a znovu proveďte blokování expozice s bleskem. Při použití digitálního fotoaparátu můžete také nastavit vyšší citlivost ISO a znovu provést blokování expozice s bleskem.
- Pokud je cílový objekt v hledáčku příliš malý, nemusí být blokování expozice s bleskem příliš účinné.

## Synchronizace s vysokými rychlostmi



Při synchronizaci s vysokými rychlostmi můžete fotografovat s bleskem i v případě, že rychlosti závěrky přesahují maximální hodnotu rychlosti závěrky synchronizace blesku fotoaparátu. To se hodí, pokud chcete fotografovat v režimu priority clony AE <Av> (otevřená clona) s rozmazaným pozadím například venku za denního světla.

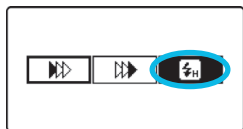


**1** Stiskněte tlačítko < >.








**2** Vyberte položku na obrázku.




- Otáčením voliče < > vyberte položku na obrázku a stiskněte tlačítko < >.



**3** Vyberte možnost < >.

- Otáčením voliče < > vyberte možnost < > a stiskněte tlačítko < >.
- Před pořízením fotografie zkontrolujte, zda v hledáčku svítí symbol < >.

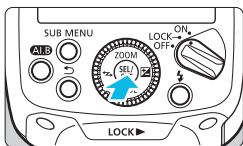
 Při synchronizaci s vysokými rychlostmi platí, že čím vyšší rychlost závěrky, tím nižší směrné číslo. Efektivní měřený dosah blesku můžete zkontrolovat na panelu LCD.

- Pokud nastavíte rychlost závěrky, která je stejná nebo nižší než maximální rychlost synchronizace závěrky blesku, symbol < > se v hledáčku nezobrazí.
- K normálnímu záblesku blesku se vrátíte výběrem možnosti < > (synchronizace na první lamelu) v kroku 3. (< > Po provedení tohoto nastavení nebude na panelu LCD zobrazen text.)

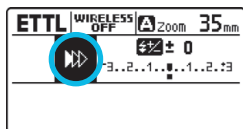


## ▶▶ Synchronizace na druhou lamelu závěrky

Při fotografování s nízkou rychlostí závěrky a synchronizací na druhou lamelu závěrky se přirozeným způsobem zachytí dráha zdrojů světla pohybujícího se objektu, například světlometů vozidla. Záblesk je emitován těsně před ukončením expozice (uzavřením závěrky).

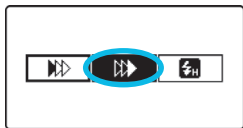


1 Stiskněte tlačítko <▶▶>.



2 Vyberte položku na obrázku.

- Otáčením voliče <◉> vyberte položku na obrázku a stiskněte tlačítko <▶▶>.



3 Vyberte možnost <▶▶>.

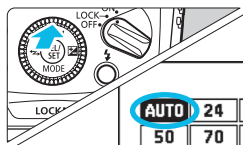
- Otáčením voliče <◉> vyberte možnost <▶▶> a stiskněte tlačítko <▶▶>.



- Synchronizace na druhou lamelu pracuje dobře, pokud je na fotoaparátu nastaven režim snímání <bulb(B)> (fotografování při B).
- Pokud je nastaven režim blesku <ETTL>, jsou emitovány dva záblesky. První záblesk je měřicí předzáblesk, který slouží k určení výkonu blesku. Nejedná se o chybnou funkci.
- Synchronizace na druhou lamelu závěrky není k dispozici během fotografování s bezdrátovým bleskem.
- K normálnímu záblesku blesku se vrátíte výběrem možnosti <▶▶> (synchronizace na první lamelu) v kroku 3. (<▶▶> Po provedení tohoto nastavení nebude na panelu LCD zobrazen text.)

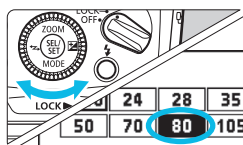
# ZOOM: Nastavení pokrytí blesku

Pokrytí blesku (dosah světla záblesku) lze nastavit automaticky nebo ručně. Při nastavení <A> (automatické nastavení) se pokrytí blesku upravuje automaticky podle ohniskové vzdálenosti (zorný úhel fotografování) používaného objektivu a velikosti obrazového snímače (str. 26). Při nastavení <M> (ruční nastavení) můžete pokrytí blesku nastavit ručně v rozsahu 24 až 105 mm.



## 1 Stiskněte tlačítko <ZOOM>.

- Stiskněte tlačítko <ZOOM> z navigačních tlačítek <◀▶>.



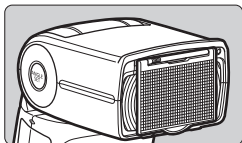
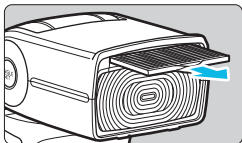
## 2 Nastavte pokrytí blesku.

- Chcete-li nastavit pokrytí blesku automaticky, nastavte hodnotu <AUTO>. Pro ruční nastavení pokrytí blesku vyberte číslo (označující ohniskovou vzdálenost v mm).
- Otáčením voliče <◉> vyberte pokrytí blesku a stiskněte tlačítko <◉>.

- Když pokrytí blesku nastavíte ručně, nastavte stejné nebo širší pokrytí než fotografovaný zorný úhel, aby nebyly okraje snímku tmavé.
- Pokud je nasazen objektiv s ohniskovou vzdáleností menší než 24 mm, zobrazí se na panelu LCD varování <⚠ WIDE>. Při použití fotoaparátu s obrazovým snímačem, který je menší než políčko kinofilmu, se zobrazí varování <⚠ WIDE>, pokud je aktuální zorný úhel fotografování širší než zorný úhel objektivu s ohniskovou vzdáleností 24 mm.

## Široký panel

Pokud používáte vestavěnou širokoúhlou rozptylnou destičku spolu s bleskem, můžete fotografovat s bleskem a pokrýt zorný úhel ultraširokoúhlého objektivu s ohniskovou vzdáleností až 14 mm.



### Vytáhněte širokoúhlou rozptylnou destičku.

- Vytáhněte vyčnívající oblast uprostřed širokého panelu.
- Sklopte širokoúhlou rozptylnou destičku.

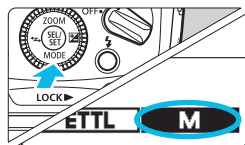
- Vzhledem k tomu, že při použití širokoúhlé rozptylné destičky s odraženým zábleskem může dojít k podexponování, zobrazí se na panelu LCD varování <⚠ WP>.
- Široký panel nevytahujte příliš silně. Jinak by se mohl široký panel odpojit od blesku Speedlite.
- Zorný úhel objektivu EF15mm f/2.8 Fisheye nebo EF8–15 mm f/4L Fisheye USM není podporován.
- Pokud je širokoúhlá rozptylná destička vytažená, nelze provádět plně automatické fotografování AI.B (str. 48).

- Při použití širokého panelu se pokrytí blesku nastavuje automaticky. Toto nastavení nelze změnit.
- S širokoúhlou rozptylnou destičkou můžete fotografovat s bleskem i v případě, že je režim snímání nastaven na plně automatický nebo na režim základní zóny.

# M: Manuální blesk

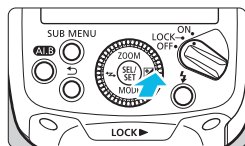
Výstup blesku lze nastavit od 1/1 plného výkonu až po výkon 1/128 v přírůstcích po 1/3.

Pomocí expozimetru pro měření zábleskového světla (volně prodejný) určete požadovaný výkon blesku, abyste dosáhli správné expozice s bleskem. Doporučujeme na fotoaparátu nastavit režim snímání <Av> nebo <M>.



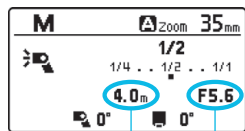
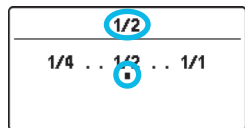
## 1 Nastavte režim blesku <M>.

- Stiskněte tlačítko <MODE> z navigačních tlačítek <◀▶>.
- Otáčením voliče <◉> vyberte možnost <M> a stiskněte tlačítko <◉>.



## 2 Nastavte výkon blesku.

- Stiskněte tlačítko <☒> z navigačních tlačítek <◀▶>.
- Otáčením voliče <◉> nastavte výkon blesku a stiskněte tlačítko <◉>.



Vzdálenost pro  
fotografování

Clona

- Po stisknutí tlačítka spouště fotoaparátu do poloviny se zobrazí ukazatel přibližné efektivní vzdálenosti pro fotografování a nastavení clony.

- Údaje o směrném čísle týkající se manuálního blesku viz strana 109.
- Výkon blesku lze nastavit přímo otáčením voliče <◉>, aniž by bylo nutné stisknout tlačítko <☒> z navigačních tlačítek <◀▶> (C.Fn-13, str. 86).

## Změřená manuální expozice s bleskem

Při použití fotoaparátu řady EOS-1D lze před fotografováním nastavit úroveň expozice s bleskem ručně. Nejlépe to funguje, když jste blízko objektu. Použijte tabulku 18% šedé (volně prodejná) a pořídte snímek podle následujících pokynů.

### 1 Nakonfigurujte nastavení fotoaparátu a blesku Speedlite.

- Nastavte režim snímání fotoaparátu <M> nebo <Av>.
- Nastavte režim blesku Speedlite <M>.

### 2 Zaostřete na fotografovaný objekt.

- Ručně zaostřete.

### 3 Připravte tabulku 18% šedé.

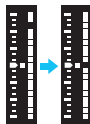
- Umístěte šedou tabulku na místo fotografovaného objektu.
- Fotoaparát namiřte tak, aby se celá kruhová ploška bodového měření ve středu hledáčku nacházela nad tabulkou šedé.

### 4 Stiskněte tlačítko <M-Fn>, <✳> nebo <FEL> (☺16).

- ▶ Blesk Speedlite emituje měřicí předzáblesk a požadovaný výkon blesku pro dosažení správné expozice s bleskem se uloží do paměti.
- ▶ Na ukazateli úrovně expozice v pravé části hledáčku se zobrazí úroveň expozice s bleskem pro dosažení standardní expozice.

### 5 Nastavte úroveň expozice s bleskem.

- Upravte výkon manuálního blesku pro blesk Speedlite a clonu tak, aby byla úroveň expozice s bleskem vyrovnána s indexem standardní expozice.



### 6 Pořídte snímek.

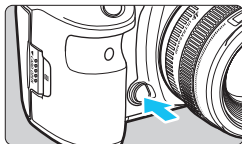
- Odstraňte šedou tabulku a pořídte snímek.



Měřená manuální expozice s bleskem je dostupná pouze pro fotoaparáty řady EOS-1D.

## Modelovací blesk

Pokud stisknete tlačítko náhledu hloubky ostrosti na fotoaparátu, bude blesk emitovat sérii záblesků po dobu 1 s. Tato funkce se nazývá „modelovací blesk“. Jde o užitečné řešení kontroly stínů na objektu při používání blesku.



### Stiskněte tlačítko kontroly hloubky ostrosti na fotoaparátu.

- ▶ Blesk emituje sérii záblesků po dobu přibližně 1 s.

### Modelovací blesk v plně automatickém režimu AI.B

V případě používání fotoaparátů EOS DIGITAL vyrobených v druhé polovině roku 2017 a později (s výjimkou některých fotoaparátů, str. 46) a s vypínačem < AI.B > nastaveným na plně automatický režim < F >, tlačítko náhledu hloubky ostrosti funguje jako tlačítko spuštění plně automatického AI.B měření vzdálenosti.

S tímto nastavením můžete emitovat modelovací záblesk pomocí tlačítka zkušebního záblesku v plně automatickém režimu fotografování AI.B, pokud je uživatelská funkce C.Fn-02 nastavena na 1 nebo 2 (str. 85).



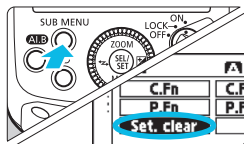
- Chcete-li zabránit opotřebení a poškození hlavy blesku v důsledku přehřátí, omezte souvislé emitování modelovacího záblesku na maximálně 20 opakování. Po emitování 20 modelovacích záblesků udělejte přestávku dlouhou nejméně 10 minut.
- Pokud souvisle emitujete výše uvedený počet modelovacích záblesků a poté opakovaně emitujete záblesky v krátkých intervalech, může dojít k aktivaci bezpečnostní funkce a omezení emitování záblesků blesku. Při omezení emitování záblesků blesku úrovně 1 se interval emitování automaticky nastaví přibližně na 8 sekund. Pokud k tomu dojde, udělejte přestávku dlouhou nejméně 40 minut.
- Při snímání s živým náhledem není emitování modelovacího záblesku (prostřednictvím fotoaparátu) možné.
- Modelovací blesk (prostřednictvím fotoaparátu) je zakázán při použití blesku s modely EOS M6, EOS M5, EOS M3, EOS M2, EOS M, EOS 50/50E, EOS 300, EOS 500N, EOS 3000V, EOS 3000N, EOS IX, nebo EOS IX 7. Nastavte položku C.Fn-02 na možnost 1 nebo 2 (str. 85) a poté stisknutím tlačítka zkušebního záblesku emitujte modelovací záblesk. (Při použití výše uvedených fotoaparátů řady EOS M tlačítka zkušebního záblesku funguje, když není aktivní časovač měření fotoaparátu.)



Tlačítko zkušebního záblesku můžete použít k emitování modelovacího blesku (C.Fn-02, str. 85).

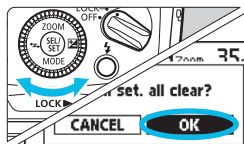
# Vymazání nastavení blesku Speedlite

Nastavení funkcí fotografování blesku Speedlite a bezdrátového fotografování můžete vrátit na výchozí hodnoty.



## 1 Zobrazte obrazovku Vymazat nastavení.

- Stiskněte tlačítko <SUB MENU>.
- Otáčením voliče <ZOOM> vyberte možnost <Set. clear> a stiskněte tlačítko <OK>.
- ▶ Zobrazí se potvrzovací obrazovka.



## 2 Vymažte nastavení.

- Otáčením voliče <ZOOM> vyberte možnost <OK> a stiskněte tlačítko <OK>.
- ▶ Nastavení blesku Speedlite se vymažou a nastaví fotografování s normálním bleskem s režimem blesku <ETTL>.

Ani po vymazání nastavení nebudou zrušena nastavení přenosového kanálu pro bezdrátovou přijímací jednotku s optickým přenosem ani nastavení uživatelských funkcí (C.Fn) a osobních funkcí (P.Fn).



# 3

## Fotografování s odraženým bleskem

Tato kapitola popisuje funkce pro fotografování s odraženým bleskem, jako je AI.B plně automatické fotografování, AI.B poloautomatické fotografování, ruční nastavení odrazu a odrazový adaptér.

**U**pozornění týkající se funkce AI odraženého blesku  
Při AI.B plně automatickém a AI.B poloautomatickém fotografování se hlava blesku pohybuje a emituje záblesky automaticky. Hlava blesku se může náhle otočit do směru, který nelze předvídat. Před fotografováním s funkcí AI odraženého blesku nezapomeňte varovat osoby v blízkém okolí. Pokud se chystáte použít funkci AI odraženého blesku, dbejte následujících upozornění.

- Ujistěte se, že hlava blesku není příliš blízko u vašich očí.
- Hlava blesku se může dostat do kontaktu s okolními předměty. Ujistěte se, že hlava blesku není příliš blízko u vašeho obličej, hlavy apod.
- Hlava blesku se pohybuje. Fotoaparát držte vždy pevně.
- Dejte pozor na to, aby se vaše vlasy apod. nezamotaly do hlavy blesku.
- Dejte pozor na orientaci hlavy blesku v případě fotografování pod nízkým úhlem.

## AI.B AI Odražený blesk

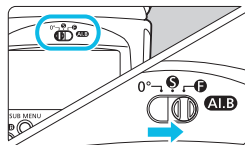
Pokud namíříte hlavu blesku na strop, můžete využít odrazu blesku od povrchu stropu pro vytvoření jemnějších stínů objektu a přirozenějšího vzhledu fotografie. Tato technika fotografování se nazývá „Fotografování s odraženým zábleskem“.

Fotografování s odraženým zábleskem vám umožní vytvořit přirozenější vzhled snímku ve srovnání s technikou, kdy je objekt osvětlen zábleskem přímo. Fotografování se správnou expozicí však vyžaduje určité znalosti a zkušenosti.

Blesk Speedlite je dodáván včetně „funkce AI fotografování s odraženým zábleskem (AI.B)“, která umožňuje automatické fotografování s odraženým zábleskem. K dispozici jsou dva režimy AI fotografování s odraženým zábleskem: „AI.B plně automatický režim“ a „AI.B poloautomatický režim“. S plně automatickou funkcí AI.B provádí fotoaparát fotografování s odraženým zábleskem automaticky s minimem vyžadovaných operací ze strany uživatele.

### Režim odraženého záblesku

Posuňte vypínač režimu odraženého záblesku < AI.B > a přepněte režim odraženého záblesku AI.



**0°** : Nastavte v případě fotografování s normálním bleskem (nikoli s odraženým zábleskem).

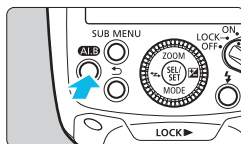
**S** : Vám umožňuje „**AI.B poloautomatické fotografování**“ (str. 45, 56).

**F** : Vám umožňuje „**AI.B plně automatické fotografování**“ (str. 43, 46, 48).

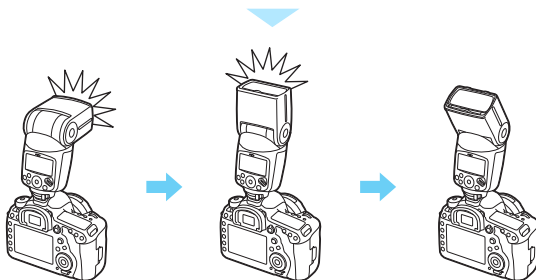
- Pokud je režim odrazu záblesku vypnutý, hlava blesku se automaticky přesune do pozice, kdy směřuje dopředu.
- Když se hlava blesku pohybuje, nesahejte na ni.
- Při fotografování s ručně nastaveným odraženým bleskem nastavte P.Fn-09 na 1 (str. 92) a nastavte vypínač do pozice <0°>.

## AI.B-F AI.B Plně automatický režim

Tento režim je určen pro začátečníky. V tomto režimu provádí fotoaparát fotografování s odraženým zábleskem automaticky s minimem vyžadovaných operací ze strany uživatele. Pokud stisknete tlačítko AI.B plně automatického měření vzdálenosti < AI.B >, blesk je emitován krátce (měřicí předzáblesk) a dojde ke změření vzdálenosti k objektu a také ke stropu z důvodu měření odraženého záblesku. Na základě výsledku měření vzdálenosti dojde k automatickému nastavení orientace (úhlu odrazu) hlavy blesku. Informace o fotografování v AI.B plně automatickém režimu naleznete na stranách 46-55.



Stiskněte tlačítko < AI.B > pro nastavení automatického provedení následujících operací.



1. Blesk je emitován směrem k objektu.

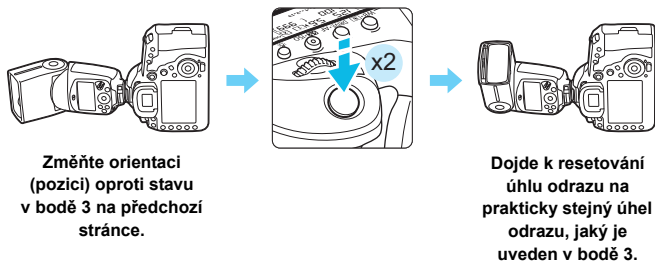
2. Blesk je emitován směrem ke stropu.

3. Úhel odrazu je nastaven automaticky.



Při použití fotoaparátů EOS DIGITAL uvedených na trh v druhé polovině roku 2017 a později (str. 46) můžete provádět výše uvedené měření vzdálenosti pomocí tlačítka náhledu hloubky ostroty na fotoaparátu.

Mějte na paměti, že pokud došlo ke změně orientace (pozice) fotoaparátu, dvojím rychlým stisknutím tlačítka spouště (stisknutím tlačítka spouště do poloviny dvakrát v krátkém sledu za sebou) dojde k automatickému pohybu hlavy blesku a nastavení do úhlu odrazu, který byl nastaven před vaší změnou.

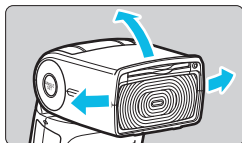


**I** V závislosti na použitém fotoaparátu nemusí být funkce AI.B plně automatického fotografování k dispozici. Navíc i v případě, že fotoaparát podporuje AI.B plně automatické fotografování, některé operace mohou být omezeny. Podrobnosti naleznete na straně 46.

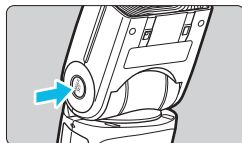
## AI.B-S AI.B Poloautomatický režim

Tento režim je určen pro středně pokročilé a pokročilé fotografy. Úhel odrazu můžete uložit (zadat) na blesku Speedlite pomocí tlačítka  $\langle \text{ANGLE}_{\text{SET}} \rangle$  po nastavení požadované orientace (úhlu odrazu) hlavy blesku Speedlite.

Informace o fotografování v AI.B poloautomatickém režimu naleznete na stranách 56-59.

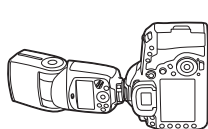


1. Nastavte úhel odrazu podle potřeby.

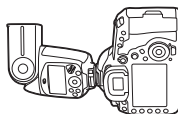
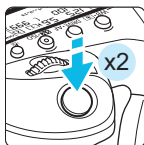


2. Stiskněte tlačítko  $\langle \text{ANGLE}_{\text{SET}} \rangle$ .

Mějte na paměti, že pokud došlo ke změně orientace (pozice) fotoaparátu, dvojným rychlým stisknutím tlačítka spouště (stisknutím tlačítka spouště do poloviny dvakrát v krátkém sledu za sebou) dojde k automatickému pohybu hlavy blesku a nastavení do úhlu odrazu, který byl nastaven před vaší změnou.



Změňte orientaci (pozici) oproti stavu v bodě 2.



Dojde k resetování úhlu odrazu na prakticky stejný úhel odrazu, jaký je uveden v bodě 2.

## **AI.B-F** AI.B Plně automatický režim

V závislosti na použitém fotoaparátu se může lišit kompatibilita plně automatického režimu AI.B (AI odražený blesk) a některé další operace pro spuštění AI.B plně automatického režimu (**fotoaparáty EOS vyrobené do první poloviny roku 2014 nepodporují AI.B plně automatické fotografování**).

Při AI.B plně automatickém fotografování je blesk emitován krátce (měřicí předzáblesk) a dojde ke změření vzdálenosti k objektu a také ke stropu z důvodu měření odraženého záblesku. Touto operací dojde k automatickému nastavení odpovídajícího úhlu odrazu pro daný objekt. Tuto operaci můžete provést pomocí následujících dvou metod. Postup ovládání se liší s ohledem na použitý fotoaparát.

- 1. Na blesku Speedlite použijte tlačítko <AI.B> aktivace AI.B plně automatického měření vzdálenosti.**
- 2. Stiskněte tlačítko náhledu hloubky ostrosti na fotoaparátu.**

### **Fotoaparáty kompatibilní s plně automatickým režimem AI.B a omezení používání**

#### **● Fotoaparáty EOS DIGITAL vyrobené ve druhé polovině roku 2017 a později**

Měření vzdálenosti pro AI.B plně automatický režim fotografování můžete spustit pomocí výše popsané operace 1 nebo 2.

\* Protože modely EOS 2000D a EOS 4000D byly vyrobeny ve druhé polovině roku 2017 nebo později, poskytují stejnou kompatibilitu jako „fotoaparáty EOS vyrobené do první poloviny roku 2014“ na další stránce. AI.B plně automatický režim fotografování nelze realizovat.



- Další informace o nejnovějších modelech fotoaparátů, které podporují AI.B plně automatický režim, naleznete na webu společnosti Canon.
- Při používání fotoaparátu EOS DIGITAL, vyrobeného ve druhé polovině roku 2017 nebo později, který nemá tlačítko náhledu hloubky ostrosti, můžete funkci náhledu hloubky ostrosti přiřadit jinému tlačítku, a to pomocí možností přizpůsobení, a spustit měření vzdálenosti pro AI.B plně automatické fotografování (provedení stejné operace jako 2) stisknutím tlačítka (s výjimkou určitých tlačítek).

- **Fotoaparáty EOS DIGITAL, vyrobené v době od druhé poloviny roku 2014 do první poloviny roku 2017.**

Při používání fotoaparátů EOS-1D X Mark II, EOS 5DS/5DS R, EOS 5D Mark IV, EOS 7D Mark II, EOS 80D, EOS 77D, EOS 760D, EOS 800D, nebo EOS 750D můžete provádět fotografování s plně automatickým odraženým zábleskem pomocí operace 1. **Operaci měření vzdálenosti pro AI.B plně automatické fotografování nelze provádět pomocí operace 2.**

\* Protože modely EOS 1300D, EOS M6, EOS M5 a EOS M3 byly vyrobeny ve druhé polovině roku 2014 nebo později, poskytují stejnou kompatibilitu jako „fotoaparáty EOS vyrobené do první poloviny roku 2014“. AI.B plně automatický režim fotografování nelze realizovat.

- **Fotoaparáty EOS DIGITAL vyrobené do první poloviny roku 2014 AI.B plně automatický režim fotografování nelze realizovat.**

Použijte AI.B poloautomatické fotografování (str. 56) nebo fotografování s manuálně nastaveným odraženým zábleskem (str. 61).



- Během operace AI.B plně automatického měření vzdálenosti neprovádějte stisknutí tlačítka <AI.B> a plně stisknutí tlačítka spouště (pořízení snímku). Blesk Speedlite může emitovat záblesk při plném výkonu a nemusí dojít k operaci měření správné vzdálenosti.
- Pokud je režim snímání fotoaparátu nastaven do režimu, při kterém nedochází k emitování záblesku, nebo pokud je [Záblesk blesku] v [Ovládání blesku Speedlite] nebo [Ovládání blesku] (str. 66) nastaven na [Zakázat], měření vzdálenosti se během AI.B plně automatického fotografování neprovádí ani v případě stisknutí tlačítka náhledu hloubky ostrosti, a to u fotoaparátů EOS DIGITAL vyrobených ve druhé polovině roku 2017 a později.
- Při používání fotoaparátů EOS DIGITAL, vyrobených ve druhé polovině roku 2017 nebo později, nelze po stisknutí tlačítka kontroly hloubky ostrosti fotografovat, dokud neskončí operace měření vzdálenosti, a to ani při úplném stisknutí tlačítka spouště (uvolnění). Fotografujte až po dokončení operace měření vzdálenosti.

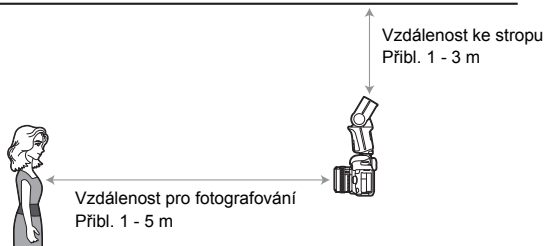
## AI.B-F AI.B Plně automatické fotografování

Před prováděním AI.B (AI odražený záblesk) plně automatického fotografování zkontrolujte, zda váš fotoaparát podporuje plně automatické fotografování s odraženým zábleskem (str. 46).

Přehledné informace o AI.B plně automatickém fotografování naleznete na straně 43. Než začnete s AI.B plně automatickým fotografováním, přečtěte si „Bezpečnostní opatření“ (str. 8), „Obecné pokyny pro AI.B plně automatické fotografování a AI.B poloautomatické fotografování“ (str. 60) a další relevantní dokumenty.

### Pokyny pro podmínky snímání v AI.B plně automatickém režimu

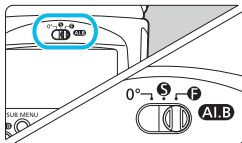
Při fotografování v režimu AI.B plně automatického snímání provádějte snímání s odraženým zábleskem podle obrázku níže. Navíc, v případě polohy objektu uprostřed obrazu, stiskněte tlačítko < AI.B > (pro spuštění operace měření vzdálenosti).



- V případech, kdy je objekt nebo strop velmi daleko, strop je tmavý, stupňovitý nebo nerovný, nastavení citlivosti ISO je příliš nízké nebo hodnota clony příliš vysoká, může docházet k podexponování (nedostatečné expozici).
- Pokud je vzdálenost ke stropu přibl. 7 m nebo větší (odhad), nebo pokud je úhel snímání větší než přibl. 60° nahoru nebo přibl. 60° dolů, hlava blesku se automaticky posune do polohy směřující dopředu a dojde k provedení normálního snímání s bleskem bez odraženého záblesku.

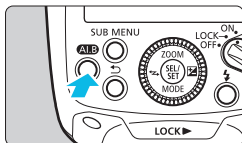


## AI.B Plně automatické fotografování



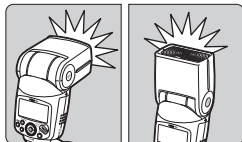
### 1 Nastavte vypínač <AI.B> do pozice <F> (str. 42).

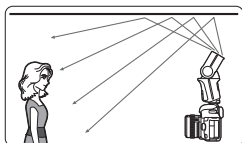
- Při upevněném blesku Speedlite k fotoaparátu zkontrolujte, zda jsou fotoaparát i blesk zapnuté.
- Nastavte vypínač odraženého záblesku <AI.B> do pozice <F>.
- ▶ Pokud hlava blesku není v pozici směřující dopředu, automaticky se přesune tak, aby dopředu směřovala.



### 2 Stiskněte tlačítko <AI.B>.

- Zkontrolujte, zda svítí indikátor připravenosti blesku <⚡>.
- Pokud je objekt umístěn do středu obrazovky, stiskněte tlačítko <AI.B>.
- Dochází k měření vzdálenosti k objektu a také vzdálenosti ke stropu pro odražení záblesku (operace měření vzdálenosti). Mějte na paměti, že během této operace je dvakrát krátce emitován blesk (měřicí předzáblesk).
- V závislosti na používaném fotoaparátu můžete měření vzdálenosti spustit také pomocí tlačítka náhledu hloubky ostrosti (str. 46).
- ▶ Po dokončení měření vzdálenosti dojde k automatickému nastavení úhlu odrazu.
- ▶ Ikona blesku Speedlite na panelu LCD se změní na ikonu <⚡>.





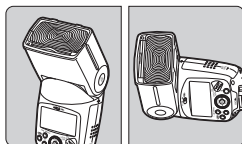
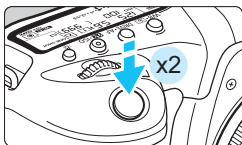
### 3 Vyfotografujte snímek.

- Zaostříte na objekt a pořídíte snímek stejným způsobem jako při fotografování s normálním bleskem.
- ▶ Blesk je emitován s automaticky nastaveným úhlem odrazu a dojde k pořízení snímku.
- Přehrajte snímek a zkontrolujte výsledek.

- Pokud je fotoaparát nastaven v režimu blesku, který zakazuje emitování blesku, nastavte takový režim, který emitování blesku nezakazuje.
- Při AI.B plně automatickém fotografování je pokrytí blesku nastaveno automaticky. Toto nastavení nelze ručně změnit.
- I v případě, že je **[Záblesk blesku]** ve funkci nabídky **[Ovládání blesku Speedlite]** nebo **[Ovládání blesku]** nastaven na **[Zakázat]**, v případě stisknutí tlačítka **<AI.B>** bude emitován měřicí předzáblesk za účelem změření vzdálenosti.

- Pokud je vzdálenost k objektu krátká, úhel odrazu může být nastaven na 90° nebo více. Jde o běžně používanou operaci. Zmenšením úhlu, ve kterém světlo blesku dopadá na objekt (snížení úhlu dopadu světla) můžete potlačit stín na objektu (příklad: stín pod obličejem při fotografování osoby).
- Při fotografování s odražením blesku je pokrytí blesku nastaveno na 50 mm a zobrazí se <-->.
- Pokud po provedení operace měření vzdálenosti pomocí tlačítka **<AI.B>** nebo jiného odpovídajícího tlačítka (při blikání světla AI.B) dojde ke změně pozice hlavy blesku (neúmyslně), po stisknutí tlačítka spouště do poloviny nebo stisknutí jakéhokoli jiného tlačítka fotoaparátu může dojít k automatické korekci a nastavení úhlu odrazu do pozice, odpovídající nastavené pozici po provedení operace automatického měření vzdálenosti. Mějte na paměti, že pokud úplně stisknete tlačítko spouště při blikajícím světle AI.B, blesk Speedlite nebude emitovat záblesk do doby, než dojde k přesunu hlavy blesku do odpovídající pozice.

## ? Co dělat po změně orientace (pozice) fotoaparátu



Mějte na paměti, že pokud došlo ke změně orientace (pozice) fotoaparátu po stisknutí tlačítka <AI.B> atd., a po provedení AI.B plně automatického měření vzdálenosti, dvojnásobným rychlým stisknutím tlačítka spouště (stisknutím tlačítka spouště do poloviny dvakrát v krátkém sledu za sebou) dojde k aktivaci automatického pohybu hlavy blesku a přenastavení (automatická korekce) do úhlu odrazu, který byl nastaven před provedenou změnou orientace (pozice).

Tato funkce je vhodná v případě změny horizontální nebo svislé orientace fotoaparátu.









- Pokud dojde k pořízení snímku během automatické korekce úhlu odrazu, blesk není emitován.
- Pokud se změní podmínky snímání (objekt, vzdálenost od objektu, vzdálenost od stropu atd.), stiskněte tlačítko <AI.B> ještě jednou pro opakování měření vzdálenosti (str. 49).



Metodu provedení automatické korekce úhlu odrazu si můžete zvolit (P.Fn-08, str. 91).

## FAQ

- **Pokud dojde ke změně vzdálenosti k fotografovanému objektu**  
Stiskněte tlačítko <AI.B> nebo jiné odpovídající tlačítko (str. 49) a znovu proveďte měření vzdálenosti k objektu.
- **Pokud se zobrazí varování na LCD panelu blesku Speedlite**

| Varování   | Řešení  |
|--|---|
| AI.B                        | Připojte blesk Speedlite k fotoaparátu a poté stiskněte tlačítko <AI.B>.  |
|  <b>RETRY</b> AI.B          | Kvůli kontaktu mezi hlavou blesku a překážkou nebylo možné provést operaci správně. Odstraňte překážku a proveďte stejnou operaci ještě jednou.   |
|  <b>AI.B ERROR</b>          | Stejná operace byla provedena třikrát, ale nedošlo k řádnému dokončení operace. Proveďte vypnutí a opětovně zapnutí napájení, dočasně nastavte vypínač <AI.B> do pozice <0°> nebo jiné odpovídající pozice. |
|                             | Fotoaparát není kompatibilní s plně automatickým režimem AI.B. Použijte AI.B poloautomatické fotografování (str. 56) nebo fotografování s manuálně nastaveným odraženým zábleskem (str. 61).                |
| <b>CAMERA POWER IS OFF</b>  | Fotoaparát není zapnutý. Zapněte napájení fotoaparátu a poté stiskněte tlačítko <AI.B>.   |
| AI.B-F   | Během plně automatického fotografování AI.B nelze úhel pokrytí blesku nastavit ručně.   |
|  <b>WIDE PANEL</b>        | Použití širokého panelu není možné během AI.B plně automatického snímání. Zasuňte široký panel.   |
| <b>BOUNCE ADAPTER</b>  | Pokud je používán odrazový adaptér, pokrytí blesku nelze nastavit ručně.  |
| <b>WIDE PANEL + BOUNCE ADAPTER</b>   | Připojený odrazový adaptér s vytaženým širokým panelem. Pokrytí blesku nelze nastavit ručně.  |

- **Hlava blesku se nehýbe po stisknutí tlačítka náhledu hloubky ostrosti na fotoaparátu.**

Chcete-li zjistit, zda můžete použít tlačítko náhledu hloubky ostrosti na fotoaparátu pro spuštění měření vzdálenosti v AI.B plně automatickém režimu (kontrola kompatibility fotoaparátu), přejděte na stranu 46.

- **Úhel odrazu není automaticky korigován ani v případě změny orientace (pozice) fotoaparátu.**

Dvojitým rychlým stisknutím tlačítka spouště (stisknutím tlačítka spouště do poloviny dvakrát v krátkém sledu za sebou) dojde k aktivaci automatického pohybu hlavy blesku a nastavení do úhlu odrazu, který byl nastaven před vaší změnou orientace (pozice) fotoaparátu.

- **Snímky jsou podexponované (nedostatečně exponované).**

Během fotografování s odraženým bleskem dopadá na objekt méně světla a je zde proto zvýšené riziko výskytu podexponování (nedostatečné expozice). V tomto případě zkuste fotografovat co nejbližší k objektu, zvýšit citlivost ISO na fotoaparátu nebo před fotografováním otevřít clonu objektivu.

Dále, pokud je strop nebo stěna, od které se odráží blesk, příliš daleko, nebo má strop příliš tmavou barvu, je stupňovitý nebo nerovný, fotografování s odpovídající expozicí se nemusí podařit, jelikož na objekt nebude dopadat dostatečné množství světla.

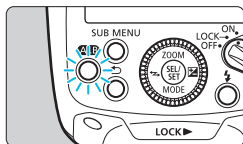
- **Barva objektu je jiná.**

Pokud není povrch pro odrazení blesku bílý, může snímek získat barevný nádech nebo se nemusí podařit fotografování s odpovídající expozicí, jelikož na objekt nebude dopadat dostatečné množství světla. Pro odraz blesku se proto snažte najít strop nebo stěnu s bílou nebo podobnou barvou, aby docházelo k vysoké míře odrazu světla.



Pokud není ve fotoaparátu baterie, varování na blesku Speedlite se při stisknutí tlačítka <AI.B> nemusí správně zobrazit.

## AI.B AI.B světlo



V závislosti na stavu hlavy blesku během AI.B plně automatického fotografování se mění typ osvětlení (svítí/bliká) modré kontrolky < AI.B >.

| Kontrolka      | Stav   |
|----------------|--|
| Vypnuto        | Před spuštěním AI.B plně automatického fotografování   |
| Rychlé blikání | Probíhá AI.B plně automatické měření vzdálenosti nebo korekce úhlu odrazu                                |
| Svítí          | Měření vzdálenosti je dokončeno (je možné spustit režim AI.B plně automatického fotografování)           |
| Pomalé blikání | V případě, kdy dojde ke změně úhlu odrazu po dokončení operace měření vzdálenosti.                       |
|                | Chyba v AI.B plně automatickém režimu  |
|                | Pokud je úhel odrazu změněn po registraci (s nastavením < ANGLE SET >)                                   |
|                | Pokud není hlava blesku v pozici směřující dopředu (před fotografováním v AI.B plně automatickém režimu) |

### ANGLE SET : Tlačítko pro nastavení úhlu odrazu

Pokud je tlačítko < ANGLE SET > stisknuté při AI.B plně automatickém fotografování, úhel odrazu je uložen (zadán) v blesku Speedlite a lze spustit AI.B poloautomatický režim fotografování. Informace o fotografování v AI.B poloautomatickém režimu naleznete na stranách 56-59.



## Obecné pokyny pro AI.B plně automatické fotografování

- Pokud je <AI.B> přepnuto do jiného režimu nebo pokud je vypínač napájení nastaven na <OFF>, dojde k vymazání údaje o úhlu odrazu uloženého (zadaného) v blesku Speedlite.
- Pokud používáte blokování expozice s bleskem nebo samospoušť, klikněte dvakrát na tlačítko spouště a jakmile dojde k resetování hlavy blesku (automatické korekci) do uložené (zadané) pozice, proveďte operaci blokování expozice s bleskem nebo fotografování.
- Pokud dochází ke snímání s fotoaparátem orientovaným směrem dolů nebo nahoru, nemusí dojít k automatickému nastavení odpovídajícího úhlu odrazu. Pokud k tomu dojde, pořídte snímek pomocí následující techniky.
  - Proveďte AI.B poloautomatické snímání (str. 56)
  - Nastavte vypínač <AI.B> do pozice <0°>, aby hlava blesku směřovala dopředu (str. 42).
  - Fotografování s ručním nastavením odraženého záblesku (str. 61)
- Pokud stisknete tlačítko <AI.B> během snímání filmu, fotografování s bleskem není možné, a to ani v případě provedení operace AI.B plně automatického měření vzdálenosti (měřicí předzáblesk).
- Hlavou blesku hýbejte vždy pomalu. Při pohybování hlavy blesku se mohou ozývat zvuky, nejedná se o závadu. Nicméně, v případě opakovaného rychlého pohybování hlavou blesku může dojít k jejímu poškození.



Při AI.B plně automatickém fotografování můžete emitovat blesk v požadovaném úhlu odrazu jako v případě fotografování s ručním nastavením odraženého záblesku, a to pomocí tlačítka <ANGLE SET> po určení orientace (pozice) fotoaparátu a nastavení hlavy blesku.

## AI.B-S AI.B Poloautomatické fotografování

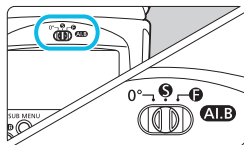
Přehledné informace o AI.B (AI odražený záblesk) poloautomatickém režimu naleznete na straně 45.

AI.B poloautomatické fotografování lze provádět se všemi fotoaparáty řady EOS. Než začnete s AI.B poloautomatickým fotografováním, přečtěte si „Bezpečnostní opatření“ (str. 8), „Obecné pokyny pro AI.B plně automatické fotografování a AI.B poloautomatické fotografování“ (str. 60) a další relevantní dokumenty.

### Pokyny pro podmínky snímání v AI.B poloautomatickém režimu

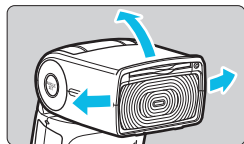
„Pokyny pro podmínky snímání v AI.B plně automatickém režimu“ naleznete na straně 48.

### AI.B Poloautomatické fotografování



#### 1 Nastavte vypínač <AI.B> do pozice <S> (str. 42).

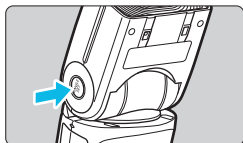
- Při upevněném blesku Speedlite k fotoaparátu zkontrolujte, zda jsou fotoaparát i blesk zapnuté.
- Nastavte vypínač odraženého záblesku <AI.B> do pozice <S>.
- ▶ Pokud hlava blesku není v pozici směřující dopředu, automaticky se přesune tak, aby dopředu směřovala.



#### 2 Nastavte úhel odrazu podle potřeby.

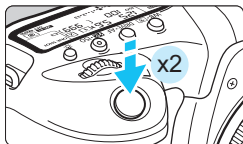
- Určete orientaci (pozici) fotoaparátu při fotografování a poté proveďte kroky 2 a 3.
- Vezměte v potaz faktory, jako je vzdálenost k objektu nebo ke stropu, ručně nastavte hlavu blesku a poté nastavte úhel odrazu.
- ▶ Ikona blesku Speedlite na panelu LCD se změní na ikonu <AI.B>.





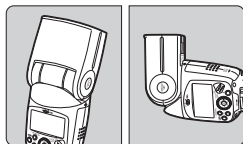
### 3 Stiskněte tlačítko < $\overset{\text{ANGLE}}{\text{SET}}$ >.


- Po určení úhlu odrazu v kroku 2 stiskněte tlačítko <  $\overset{\text{ANGLE}}{\text{SET}}$  > pro uložení (zadání) úhlu odrazu v blesku Speedlite.
- Pro opětovné zadání úhlu odrazu proveďte znovu kroky 2 a 3.




### 4 Vyfotografujte snímek.

- Pokud dojde ke změně orientace (pozice) fotoaparátu po uložení (zadání) úhlu odrazu v blesku Speedlite v kroku 3, klikněte dvakrát na tlačítko spouště fotoaparátu (stisknutím tlačítka spouště do poloviny dvakrát v krátkém sledu za sebou).
- ▶ Hlava blesku se automaticky resetuje a přesune do stejného úhlu odrazu, který byl nastaven při uložení (zadání).
- Zaostřete na objekt a pořídte snímek stejným způsobem jako při fotografování s normálním bleskem.
- Přehrajte snímek a zkontrolujte výsledek.

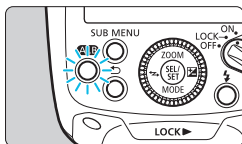


- 

● Pokud je nutné změnit vzdálenost pro fotografování, upravte (resetujte) úhel odrazu. Pokud chcete znovu zadat upravený úhel odrazu, stiskněte ještě jednou tlačítko  $\langle \text{ANGLE}_{\text{SET}} \rangle$ . Mějte na paměti, že pokud stisknete tlačítko spouště do poloviny a nestisknete ještě jednou tlačítko  $\langle \text{ANGLE}_{\text{SET}} \rangle$ , úhel odrazu se nastaví na původní hodnotu.
- Pokud po uložení (zadání) úhlu odrazu v blesku Speedlite (s blikající kontrolkou AI.B) dojde k pohybu hlavy blesku (neúmyslně), po stisknutí tlačítka spouště do poloviny se hlava blesku přesune automaticky do pozice nastavené v době zadání. (Úhel odrazu je korigován automaticky.)
- Pokud dojde k pořízení snímku během automatické korekce úhlu odrazu, blesk není emitován.
- Pokud používáte blokování expozice s bleskem nebo samospoušť, klikněte dvakrát na tlačítko spouště a jakmile dojde k resetování hlavy blesku (automatické korekci) do uložené (zadané) pozice, proveďte operaci blokování expozice s bleskem nebo fotografování.
- Pokud je  $\langle \text{AI.B} \rangle$  přepnuto do jiného režimu nebo pokud je vypínač napájení nastaven na  $\langle \text{OFF} \rangle$ , dojde k vymazání údaje o úhlu odrazu uloženého (zadaného) v blesku Speedlite.
- Hlavou blesku hýbejte vždy pomalu. Při pohybování hlavy blesku se mohou ozývat zvuky, nejedná se o závadu. Nicméně, v případě opakovaného rychlého pohybování hlavou blesku může dojít k jejímu poškození.
- Pokud se na LCD panelu blesku Speedlite zobrazí varování, přejděte na stranu 52.

- 

● Při AI.B poloautomatickém fotografování můžete emitovat blesk v požadovaném úhlu odrazu jako v případě fotografování s ručním nastavením odraženého záblesku, a to pomocí tlačítka  $\langle \text{ANGLE}_{\text{SET}} \rangle$  po určení orientace (pozice) fotoaparátu a nastavení hlavy blesku.
- Metodu provedení automatické korekce úhlu odrazu si můžete zvolit (P.Fn-08, str. 91).

**AI.B AI.B světlo**

V závislosti na stavu hlavy blesku během AI.B poloautomatického fotografování se mění typ osvětlení (svítí/bliká) modré kontrolky < AI.B >.

| Kontrolka      | Stav  |
|----------------|---|
| Vypnuto        | Úhel odrazu není zadán (před spuštěním AI.B poloautomatického fotografování)                            |
| Rychlé blikání | Probíhá AI.B poloautomatická operace nebo korekce úhlu odrazu   |
| Svítí          | Zadání úhlu odrazu je dokončeno (lze spustit AI.B poloautomatický režim)                                |
| Pomalé blikání | Pokud dojde ke změně úhlu odrazu po zadání  |
|                | Chyba v AI.B poloautomatickém režimu  |
|                | Pokud není hlava blesku v pozici směřující dopředu (před fotografováním v AI.B poloautomatickém režimu) |

**? FAQ**

Pokud nedojde k automatické korekci úhlu odrazu ani v případě změny orientace (pozice) fotoaparátu, dojde k podexponování (nedostatečné expozici), nebo barva objektu neodpovídá realitě, přejděte na stránku 53.

## Obecné pokyny pro AI.B plně automatické fotografování a AI.B poloautomatické fotografování

- Pokud po změně orientace (pozice) držitele fotoaparát v příliš strmém úhlu, nemusí dojít k provedení automatické korekce úhlu odrazu. Navíc, k provedení automatické korekce úhlu odrazu nemusí dojít, pokud změna orientace znemožní resetování uloženého úhlu odrazu.
- Jelikož je úhel otočení hlavy blesku indikován v přírůstcích po 5°, úhel může být zobrazený s tolerancí chyb v rozsahu 5° (před a po automatické korekci), jako v případě automatické korekce úhlu odrazu.
- Pokud dojde k vymazání nastavení blesku při AI.B plně automatickém fotografování nebo AI.B poloautomatickém fotografování (str. 40), uložený (zadaný) úhel odrazu v blesku Speedlite je také vymazán. Proto namáčknutím tlačítka spouště napůl navrátíte hlavu blesku do pozice, kdy směřuje dopředu.
- AI fotografování s odraženým bleskem nelze provádět pomocí tlačítka uvolnění na dálkovém ovládnání nebo pomocí dotykové operace na fotoaparátu (není podporováno).

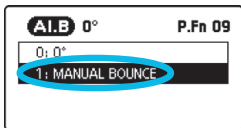
## Poznámky k AI.B plně automatickému fotografování a AI.B poloautomatickému fotografování

Pokud používáte fotoaparát EOS DIGITAL vyrobený v druhé polovině roku 2017 nebo později (str. 46), v hledáčku fotoaparátu a na LCD panelu je zobrazeno „AI\_b“, a [AI BOUNCE] je zobrazeno na LCD monitoru, pokud dochází k pohybu hlavy blesku v následujících třech případech 1, 2, nebo 3.

1. Pokud dojde ke stisknutí tlačítka <AI.B> nebo jiného odpovídajícího tlačítka pro operaci měření vzdálenosti během AI.B plně automatického fotografování (s aktivním časovačem měření).
2. Pokud dojde ke korekci úhlu odrazu dvojitým kliknutím tlačítka spouště při AI.B plně automatickém fotografování nebo AI.B poloautomatickém fotografování.
3. Pokud dojde ke změně pozice hlavy blesku (neúmyslné) po stisknutí tlačítka spouště do poloviny za účelem provedení automatické korekce úhlu odrazu po provedení operace měření vzdálenosti při AI.B plně automatickém fotografování nebo po uložení (zadání) úhlu odrazu v blesku Speedlite při AI.B poloautomatickém fotografování.

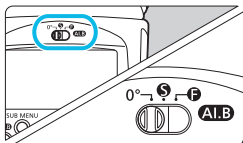
## **Fotografování s ručně nastaveným odraženým bleskem**

Chcete-li fotografovat s ručně nastaveným odraženým bleskem, proveďte následující nastavení a poté upravte orientaci hlavy blesku.




### **1 Nastavte hodnotu P.Fn-09-1.**

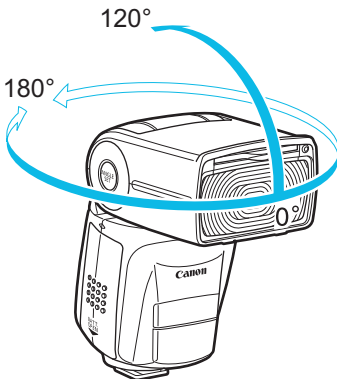
- Podívejte se na stránku 92, poté nastavte osobní funkci P.Fn-09 (ruční nastavení odrazu) na 1.



### **2 Nastavte vypínač <AL.B> na <0°>.**

### **3 Úhel odrazu je nastaven ručně.**

- Ručně upravte orientaci hlavy blesku.
- Úhel odrazu záblesku můžete zkontrolovat ve směru dopředu i v horizontálním směru pomocí panelu LCD.
- ▶ Ikona blesku Speedlite na panelu LCD se změní na ikonu < >.





- Pokud je P.Fn-09 nastaveno na 0 (str. 92), nelze nastavit úhel odrazu blesku ručně (hlava blesku se při stisknutí tlačítka spouště do poloviny automaticky vrátí do pozice 0°, i když úhel odrazu nastavíte ručně).
- Pokud je strop nebo stěna pro odraz blesku příliš daleko, nemusí odražený záblesk dosáhnout na objekt a může se stát, že nebude možné fotografovat s odpovídající expozicí.
- Jestliže je snímek tmavý, použijte větší otvor clony (menší clonové číslo) a zkuste snímek pořídít znovu. Při použití digitálního fotoaparátu můžete také zvýšit citlivost ISO.
- Pro odraz blesku se proto snažte najít strop nebo stěnu s bílou nebo podobnou barvou, aby docházelo k vysoké míře odrazu světla. Pokud není povrch pro odraz záblesku bílý, může dojít k přenosu barvy do snímku nebo se nemusí podařit fotografování s odpovídající expozicí, jelikož na objekt nebude dopadat dostatečné množství světla.
- Pokud je emitován záblesk funkcí Rychlý blesk s odraženým zábleskem, může dojít k podexponování, protože se sníží výkon blesku.
- Hlavou blesku hýbejte vždy pomalu. Při pohybování hlavy blesku se mohou ozývat zvuky, nejedná se o závadu. Nicméně, v případě rychlého pohybování hlavou blesku může dojít k jejímu poškození.



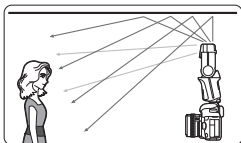
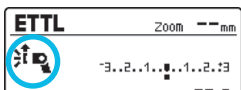
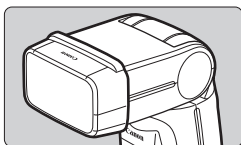
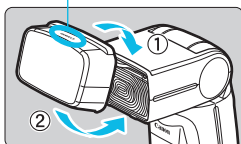
- Pokud je hlava blesku otočena, zatímco je pokrytí blesku nastaveno na možnost <A> (automatické nastavení), pokrytí blesku se nastaví na 50 mm a zobrazí se <-->.
- Pokrytí blesku můžete nastavit i ručně (str. 34).

## Použití v kombinaci s odrazovým adaptérem


Pokud připevníte dodaný adaptér odraženého záblesku k blesku Speedlite a namíříte blesk na strop nebo stěnu (apod.), můžete rozptýlit světlo blesku na větší oblast a také potlačit stíny na objektu.

Když úhel odrazu otočíte o 90° směrem nahoru a odrazíte světlo blesku od stropu apod., rozptýlené světlo blesku emitované ze stran odrazového adaptéru osvítlí přední stranu objektu (vodítko ke vzdálenosti pro fotografování: přibližně do 1,5 m při citlivosti ISO 100 s f/2.8), takže se stín na objektu ještě více potlačí. Při fotografování portrétů lze tohoto odrazného efektu dosáhnout také.

Logo společnosti „Canon“





### 1 Adaptér na odražený záblesk.

- Podle obrázku nasadíte adaptér pevně na hlavu blesku, dokud nezacvakne na místo.
- Zkontrolujte, zda se displej změnil na .
- Při snímání adaptéru proveďte postup v opačném pořadí. Zvedněte uvolňovací jazýček na spodní straně adaptéru a sejměte adaptér z hlavy blesku.

### 2 Vyfotografujte snímek.

- Během fotografování v AI.B plně automatickém režimu (str. 48) dojde při stisknutí tlačítka **<AI.B>** k automatickému nastavení úhlu odrazu tak, aby hlava blesku směřovala směrem ke stropu.
- Vyfotografujte snímek s bleskem nasměřovaným na strop, stěnu apod.

-  ● Když je nasazen adaptér na odražený záblesk nebo když současně používáte adaptér na odražený záblesk a široký panel, může dojít k podexponování, protože se sníží výkon blesku. Napravte to například zvýšením citlivosti ISO na fotoaparátu nebo pomocí kompenzace expozice s bleskem (str. 30).
- Protože se při nasazení adaptéru na odražený záblesk sníží směrné číslo blesku, nemusí být možné zaostřování s pomocným světlem AF využívajícím sérii malých záblesků. Doporučuje se použít infračervené pomocné světlo AF (P.Fn-04-0, str. 89).
- Pokud je emitován záblesk funkcí Rychlý blesk (str. 21) s nasazeným adaptérem na odražený záblesk, doporučuje se fotografovat po rozsvícení indikátoru připravenosti blesku, protože nemusí být dostatečný výkon blesku.
- Když je nasazen adaptér na odražený záblesk, pokrytí blesku se nastavuje automaticky. Toto nastavení nelze změnit.
- Když adaptér na odražený záblesk nasadíte na blesk a používáte fotoaparát EOS DIGITAL uvedený na trh do roku 2004, nastavte vyvážení bílé na hodnotu <AWB>. Při fotografování s nastavením <↔> se může stát, že vyvážení bílé nebude dostatečné.


-  ● Světlo záblesku se ještě více zjemní, když současně s odrazovým adaptérem použijete široký panel (str. 35).
- Pokud je fotografovaný objekt tmavý (podexponovaný), když kontrolujete snímek, proveďte kompenzaci expozice s bleskem (str. 30). Při použití digitálního fotoaparátu můžete také zvýšit citlivost ISO.
- Při AI.B plně automatickém fotografování a AI.B poloautomatickém fotografování můžete stisknout tlačítko <ANGLE SET> pro uložení (zadání) úhlu odrazu v blesku Speedlite i v případě připevněného odrazového adaptéru.



# 4

## Nastavení funkcí blesku pomocí ovládacích prvků fotoaparátu

V této kapitole je popsán postup nastavení funkcí blesku z obrazovky nabídky fotoaparátu.

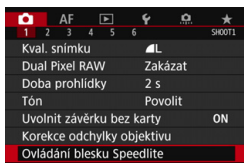
 Pokud je jako režim snímání fotoaparátu nastaven plně automatický režim nebo režim základní zóny, operace uvedené v této kapitole nejsou dostupné. Nastavte režim snímání fotoaparátu <**P**/**Tv**/**Av**/**M**/**bulb(B)**> (Režim kreativní zóny).

# Ovládání blesku z obrazovky nabídky fotoaparátu

Při použití fotoaparátů EOS DIGITAL uvedených na trh v roce 2007 a později můžete nastavit funkce blesku nebo uživatelské funkce z obrazovky nabídky fotoaparátu.

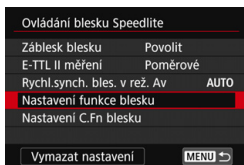
Pokyny pro operace s fotoaparátem naleznete v Návodu k použití fotoaparátu.

## Nastavení funkcí blesku



### 1 Vyberte položku [Ovládání blesku Speedlite].

- Vyberte položku [Ovládání blesku Speedlite] nebo [Ovládání blesku].



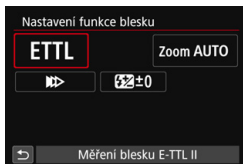
### 2 Vyberte položku [Nastavení funkce blesku].

- Vyberte položku [Nastavení funkce blesku] nebo [Nastav. funkce ext. blesku].
- ▶ Zobrazí se obrazovka nastavení.

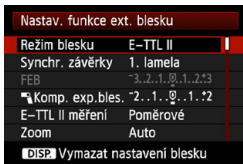
### 3 Nastavte funkci.

- Obrazovka nastavení a zobrazené položky se liší v závislosti na fotoaparátu.
- Vyberte položku a nastavte funkci.

#### Příklad 1



#### Příklad 2



## Nastavení dostupná na obrazovce Nastavení funkce blesku

### • Fotoaparáty EOS DIGITAL uvedené na trh v roce 2007 a později

Na obrazovce fotoaparátu [**Nastavení funkce blesku**] a [**Nastav. funkce ext. blesku**] můžete konfigurovat nastavení normálního fotografování s bleskem.

Nastavit lze následující funkce. Dostupná nastavení se liší podle používaného fotoaparátu, režimu blesku aj.

| Funkce   |  |
|--|--|
| Záblesk blesku                                   | Povolit / Zakázat  |
| Měření blesku E-TTL II                           | Poměrové / Průměrové                                     |
| <b>Rychlost synchronizace blesku v režimu Av</b> |  |
| Režim blesku                                     | E-TTL II (automatický zábleskový režim) / Manuální blesk |
| Nastavení synchronizace závěrky                  | 1. lamela / 2. lamela / Vysokorychlostní                 |
| <b>Kompenzace expozice s bleskem</b>             |  |
| <b>Zoom (pokrytí blesku)</b>                     |  |
| <b>Vymazat nastavení</b>                         |  |

- **Záblesk blesku**

Chcete-li fotografovat s bleskem, nastavte možnost [**Povolit**].  
Chcete-li používat pouze pomocné světlo AF blesku, nastavte možnost [**Zakázat**].

- **Měření blesku E-TTL II**

Pro normální expozice nastavte možnost [**Poměrové**]. Pokud je nastavena možnost [**Průměrové**], expozice s bleskem bude zpřůměrována pro celou scénu měřenou fotoaparátem. V závislosti na scéně může být nezbytná kompenzace expozice s bleskem. Toto nastavení je určeno pro pokročilé uživatele.

- **Rychlost synchronizace blesku v režimu Av**

Můžete nastavit rychlost synchronizace blesku pro fotografování v režimu priority clony AE <**Av**> s bleskem.

- **Režim blesku**

Podle svého záměru můžete vybrat [**E-TTL II**] nebo [**Manuál.blesk**].

- **Nastavení synchronizace závěrky**

Můžete vybrat časování/metodu záblesku blesku z možností [**1. lamela**], [**2. lamela**] nebo [**Vysokorychlostní synchronizace**]. Pro normální fotografování s bleskem nastavte možnost [**1. lamela**].

- **Kompenzace expozice s bleskem**

Výkon blesku můžete nastavit postupem podobným kompenzaci expozice. Hodnotu kompenzace expozice s bleskem lze nastavit v krocích po  $\pm 3$  EV v přírůstcích po  $1/3$  EV.

- **Zoom (pokrytí blesku)**

Můžete nastavit pokrytí blesku Speedlite. Při nastavení [**Automaticky**] se pokrytí blesku nastaví automaticky podle ohniskové vzdálenosti používaného objektivu a velikosti obrazového snímače fotoaparátu (str. 26).

- **Vymazat nastavení**

Výběrem položky [**Vymazat nastavení blesku**] nebo [**Vymazat nast. ext. blesku**] můžete vrátit nastavení Speedlite na výchozí hodnoty.



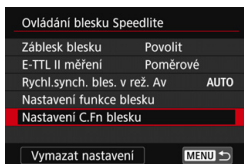
Pokud je pokrytí blesku nastaveno automaticky, jako například v případě připojení adaptéru odraženého záblesku, nebo pokud je přepínač < **ALB** > nastaven do polohy < **F** >, nastavení [**Zoom**] (pokrytí blesku) není k dispozici.



- Položky [**Záblesk blesku**] a [**Měření blesku E-TTL II**] se zobrazí v kroku 2 nebo kroku 3 na straně 66. (Rozložení displeje a postupy se liší podle modelu fotoaparátu.)
- Pokud není zobrazena položka [**Rychl.synch. bles. v rež. Av**], je možné ji nastavit pomocí uživatelských funkcí fotoaparátu.
- Pokud je kompenzace expozice s bleskem nastavena na blesku, nelze kompenzaci expozice s bleskem provádět na fotoaparátu. Pokud jsou současně nastaveny obě hodnoty, má vyšší prioritu nastavení na blesku.

## Nastavení uživatelských funkcí blesku

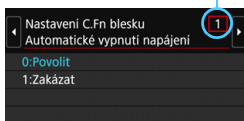
Uživatelské funkce blesku Speedlite lze nastavit z obrazovky nabídky fotoaparátu. Zobrazené údaje se u různých fotoaparátů liší. Pokud se nezobrazí uživatelské funkce C.Fn-21 až 23, nastavte je prostřednictvím blesku Speedlite. Informace o uživatelských funkcích naleznete na stranách 82 až 87.



### 1 Vyberte položku [Nastavení C.Fn blesku].

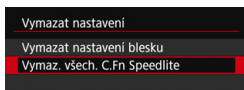
- Vyberte položku [Nastavení C.Fn blesku] nebo [Nastavení C.Fn exter.blesku].
- ▶ Zobrazí se obrazovka nastavení uživatelských funkcí blesku.

Číslo uživatelské funkce



### 2 Nastavte uživatelskou funkci.

- Vyberte číslo uživatelské funkce.
- Vyberte položku a nastavte funkci.



- Chcete-li vymazat nastavení všech uživatelských funkcí, vyberte v kroku 1 položku [Vymazat nastavení], potom [Vymaz. všech. C.Fn Speedlite] nebo [Vym. nastav. C.Fn ext. blesk].


- Při používání fotoaparátu uvedeného na trh do roku 2011 nebo typu EOS 2000D, EOS 4000D, EOS 1300D či EOS 1200D se nastavení funkcí C.Fn-21 až 23 nevymažou ani při výběru možnosti [Vymaz. všech. C.Fn Speedlite] nebo [Vym. nastav. C.Fn ext. blesk]. Pokud provedete postup vymazání všech uživatelských funkcí popsany na straně 84, dojde k vymazání všech uživatelských funkcí (s výjimkou C.Fn-00).
- Z obrazovky nabídky fotoaparátu nelze nastavit ani současně vymazat všechny osobní funkce (P.Fn, str. 88). Nastavte je prostřednictvím blesku Speedlite.



# 5

## Fotografování s bezdrátovým bleskem: Optický přenos

V této kapitole je popsáno fotografování s bezdrátovým bleskem pomocí funkce bezdrátového přijímače s optickým přenosem.

Příslušenství vyžadované pro bezdrátové fotografování s optickým přenosem naleznete na mapě systému (str. 94).

 Pokud je jako režim snímání fotoaparátu nastaven plně automatický režim nebo režim základní zóny, operace uvedené v této kapitole nejsou dostupné. Nastavte režim snímání fotoaparátu <**P/Tv/Av/M/bulb(B)**> (Režim kreativní zóny).

-   Blesk 470EX-AI nastavený jako přijímací jednotka bezdrátového fotografování s optickým přenosem můžete ovládat bezdrátově pomocí zařízení vybaveného funkcí bezdrátového vysílání s optickým přenosem (str. 94).
- Zařízení vybavené funkcí bezdrátového vysílání s optickým přenosem se nazývá „vysílač“ a bezdrátově ovládaný blesk 470EX-AI nazývá „přijímač“.

## ⚡ Fotografování s bezdrátovým bleskem s optickým přenosem

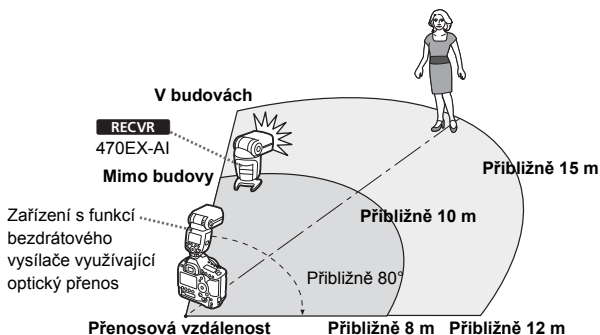
Při použití zařízení Canon vybaveného funkcí bezdrátového vysílače s optickým přenosem a blesku 470EX-AI nastaveného jako přijímací jednotka je fotografování s osvětlením více bezdrátovými blesky stejně snadné jako normální fotografování s automatickým zábleskovým režimem E-TTL II/E-TTL.

Systém je navržen tak, aby se nastavení jednotky vysílače automaticky projevila na bezdrátově řízeném blesku 470EX-AI (přijímač). Z tohoto důvodu není při fotografování potřebné obsluhovat přijímací jednotku (kromě případu, kdy je nastavena jako samostatná přijímací jednotka, str. 79).

Podrobné informace týkající se fotografování s bezdrátovým bleskem s optickým přenosem naleznete v návodu k použití zařízení vybaveného funkcí vysílače.

### Umístění a pracovní dosah

(Příklady fotografování s bezdrátovým bleskem)



(Vysílač: s 600EX II-RT)





- Pro zabránění rušení přenosu neumísťujte žádné překážky mezi vysílací jednotku a přijímací jednotku.
- Přenosová vzdálenost se liší podle použité vysílací jednotky. Další informace naleznete v návodu k použití zařízení, které je vybaveno funkcí vysílače.
- Před fotografováním proveďte zkušební záblesk (str. 21) a vyfotografujte zkušební snímek.

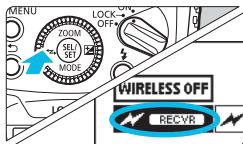


- Umísťte bezdrátový senzor přijímací jednotky tak, aby mířil na vysílací jednotku.
- Přijímací jednotku umístěte do požadované polohy pomocí dodaného miniaturního stojanu (str. 15).
- Informace o postupu nastavení vysílacího blesku najdete v Návodu k použití zařízení, které je vybaveno funkcí bezdrátové vysílací funkce s optickým přenosem.

## Nastavení bezdrátové komunikace

Chcete-li fotografovat s bezdrátovým bleskem pomocí funkce bezdrátového přijímače s optickým přenosem, nakonfigurujte následující nastavení.

### Nastavení přijímací jednotky



**Nastavte možnost** < ⚡ **RECVR** >.

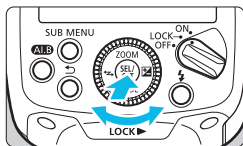
- Nastavení proveďte na blesku, který chcete nastavit jako přijímací jednotku.
- Stiskněte tlačítko < ⚡ > z navigačních tlačítek < ⬆ >.
- Otáčením voliče < ⦿ > vyberte možnost < ⚡ **RECVR** > a stiskněte tlačítko < ⦿ >.

⚠ Chcete-li provést normální fotografování s bleskem, vymažte stisknutím tlačítka < **WIRELESS OFF** > nastavení pro bezdrátové fotografování (pro přijímací jednotku).

📡 Pokud je blesk nastaven jako přijímač, blesk nefunguje, ani když je vypínač < **ALB** > nastaven do pozice < **F** > nebo < **S** >.

### Nastavení přenosového kanálu

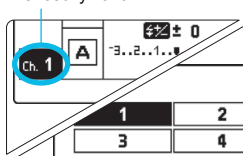
Chcete-li zabránit rušení způsobenému bezdrátovými blesky s optickým přenosem, které používají jiní fotografové, můžete změnit přenosový kanál. **Nastavte stejný kanál pro vysílací jednotku i přijímací jednotku.**



**Nastavte přenosový kanál.**

- Stiskněte tlačítko < ⦿ >.
- Otáčením voliče < ⦿ > vyberte symbol kanálu a stiskněte tlačítko < ⦿ >.

## Přenosový kanál



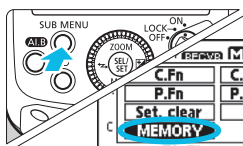
- Otáčením voliče <⊙> vyberte jakýkoli kanál mezi „1“ a „4“ a stiskněte tlačítko <⊙>.



Pokud mají vysílací jednotka a přijímací jednotka odlišné přenosové kanály, přijímací jednotka neemituje záblesk. Nastavte pro obě jednotky stejné číslo.

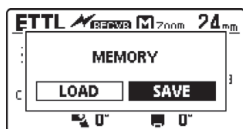
## Paměťová funkce

Nastavení bezdrátové komunikace v přijímací jednotce můžete uložit a později opět vyvolat. Chcete-li uložit nebo vyvolat nastavení, obsluhujte každou jednotku přijímače zvlášť.



## 1 Vyberte možnost &lt;MEMORY&gt;.

- Stiskněte tlačítko <SUB MENU>.
- Otáčením voliče <⊙> vyberte možnost <MEMORY> a stiskněte tlačítko <⊙>.



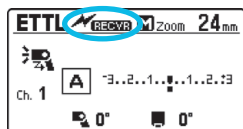
## 2 Uložte nebo načtěte nastavení.

- Otáčením voliče <⊙> vyberte možnost <SAVE> (uložit) nebo <LOAD> (načíst) a stiskněte tlačítko <⊙>.
- Vyberte možnost <OK>.
- ▶ Pokud vyberete možnost <SAVE>, nastavení se uloží (v paměti).
- ▶ Pokud vyberete možnost <LOAD> provedou se nastavení, která byla uložena.

# ETTL: Plně automatické bezdrátové fotografování s bleskem

V této části je popsáno základní plně automatické bezdrátové fotografování při použití zařízení (vysílací jednotka) vybaveného funkcí bezdrátové vysílací jednotky využívající optický přenos a blesku 470EX-AI nastaveného jako přijímací jednotka.

Podrobné informace týkající se fotografování s bezdrátovým bleskem s optickým přenosem a postupu ovládání vysílací jednotky naleznete v návodu k použití vysílacího zařízení.



## 1 Nastavte vysílací jednotku.

- Zařízení s vysílací funkcí nastavte jako vysílací jednotku pro bezdrátový optický přenos.

## 2 Nastavte přijímací jednotku.

- Blesk 470EX-AI, který chcete ovládat bezdrátově z vysílací jednotky, nastavte jako přijímací jednotku (str. 74).
- Jako skupinu záblesků lze nastavit možnost A, B nebo C.

## 3 Zkontrolujte kanál.

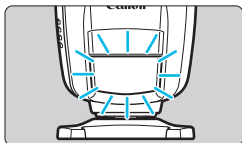
- Pokud jsou kanály vysílací jednotky a přijímací jednotky odlišné, nastavte pro ně stejnou číselnou hodnotu (str. 74).

## 4 Umístěte fotoaparát a blesk.

- Umístěte je v dosahu zobrazeném na straně 72.

## 5 Nastavte režim blesku na <ETTL>.

- Režim blesku vysílací jednotky nastavte na <ETTL>.
- Přijímací jednotka je nastavena do režimu <ETTL> automaticky při fotografování řízeném z vysílací jednotky.
- Zkontrolujte, zda je řízení skupin záblesků nastaveno na <ALL> (není nastaveno řízení poměru intenzity záblesků: <RATIO OFF>).



## 6 Zkontrolujte, zda je blesk připraven.


- Když je přijímací jednotka připravena, bliká zdroj pomocného světla AF přibližně v jednosekundových intervalech.
- Zkontrolujte, zda svítí indikátor připravenosti blesku vysílací jednotky.


## 7 Zkontrolujte funkčnost systému.

- Emitujte zkušební záblesk z vysílací jednotky.
- ▶ Přijímací jednotka emituje záblesk. Pokud přijímací jednotka neemituje záblesk, zkontrolujte, zda je umístěna v dosahu přenosu (str. 72).

## 8 Vyfotografujte snímek.

- Nastavte fotoaparát a pořiďte snímek stejným způsobem jako při fotografování s normálním bleskem.

 Pokud se v blízkosti přijímací jednotky vyskytuje zářivkové světlo nebo počítačový monitor, může přítomnost světelného zdroje způsobit chybnou funkci přijímací jednotky a neúmyslné emitování záblesku.

- 
- Pokrytí blesku přijímací jednotky se nastaví na 24 mm. Pokrytí blesku můžete také nastavit ručně.
  - Dojde-li k automatickému vypnutí napájení přijímací jednotky, zapnete přijímací jednotku stisknutím tlačítka zkušebního záblesku vysílací jednotky. Mějte na paměti, že zkušební záblesk nelze emitovat, pokud je právě funkční časovač měření fotoaparátu apod.
  - Dobu, po které dojde k automatickému vypnutí napájení přijímací jednotky, lze změnit (C.Fn-10, str. 86).
  - Blikání zdroje pomocného světla AF můžete vypnout ihned po dobití přijímací jednotky (C.Fn-23, str. 87).

## Pokročilé fotografování s plně automatickým bezdrátovým bleskem

Protože následující funkce nastavené na vysílací jednotce budou v tomto bezdrátovém systému automaticky nastaveny na přijímacích jednotkách, nemusíte přijímací jednotky obsluhovat. Bezdrátové fotografování s bleskem tak můžete provádět stejně jako normální fotografování s bleskem.

- **Kompensace expozice s bleskem** (☒, str. 30)
- **Synchronizace s vysokými rychlostmi** (Ⓜ, str. 32)
- **Blokování expozice s bleskem** (str. 31)
- **Manuální blesk** (str. 36)

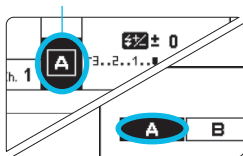


- Chcete-li nastavit kompenzaci expozice s bleskem a pokrytí blesku samostatně na každé přijímací jednotce, můžete přijímací jednotku také obsluhovat přímo (str. 79).
- Pomocí blesku 470EX-AI nastaveného jako přijímací jednotka můžete také používat funkce braketingu expozice s bleskem a stroboskopického blesku, je-li těmito funkcemi vybavená vysílací jednotka.

## Nastavení skupiny záblesků

Při bezdrátovém fotografování se dvěma skupinami (A, B) nebo třemi skupinami (A, B, C) pomocí blesku 470EX-AI, nastaveného jako přijímací jednotka, nastavte skupinu záblesků.

Skupina záblesků

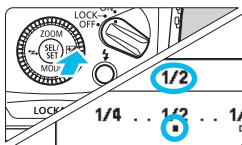
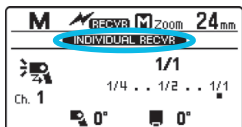
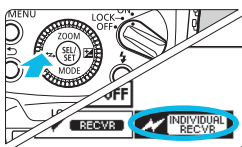


### Nastavte skupinu záblesků z přijímacích jednotek.

- Nastavte přijímací jednotky jednu po druhé.
- Stiskněte tlačítko <Ⓞ>.
- Otáčením voliče <Ⓞ> vyberte symbol skupiny záblesků a stiskněte <Ⓞ>.
- Otáčením voliče <Ⓞ> vyberte možnost <A>, <B> nebo <C> a stiskněte tlačítko <Ⓞ>.

# Nastavení manuálního blesku na přijímací jednotce

Můžete přímo ovládat přijímací jednotku a ručně nastavit manuální blesk. Tato funkce se nazývá samostatný přijímač. Je vhodná například při použití vysílače Speedlite Transmitter ST-E2 (prodává se samostatně) pro režim bezdrátového manuálního blesku.



## 1 Nastavte samostatný přijímač.

- Stiskněte tlačítko <↔> z navigačních tlačítek <⬠>.
- Otáčením voliče <⦿> vyberte možnost <⚡> **INDIVIDUAL RECVR** a stiskněte tlačítko <⦿>.
- ▶ < **INDIVIDUAL RECVR** > Na panelu LCD se zobrazí.
- ▶ Je nastaven režim blesku <M>.

## 2 Nastavte výkon blesku.

- Stiskněte tlačítko <⊞> z navigačních tlačítek <⬠>.
- Otáčením voliče <⦿> nastavte výkon blesku a stiskněte tlačítko <⦿>.



Přijímací jednotka nastavená jako samostatná přijímací jednotka nemůže přijímat ovládání režimu blesku z vysílací jednotky. Přijímací jednotka vždy emituje záblesk při nastaveném výkonu blesku.





# 6

## Uživatelské nastavení blesku Speedlite

V této kapitole je popsán postup uživatelského nastavení blesku Speedlite pomocí uživatelských funkcí (C.Fn) a osobních funkcí (P.Fn).

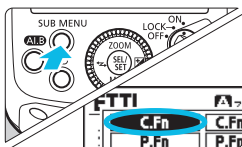


Pokud je jako režim snímání fotoaparátu nastaven plně automatický režim nebo režim základní zóny, operace uvedené v této kapitole nejsou dostupné. Nastavte režim snímání fotoaparátu <**P/Tv/Av/M/bulb(B)**> (Režim kreativní zóny).

## C.Fn / P.Fn: Nastavení uživatelských a osobních funkcí

Různé funkce blesku můžete přesně nastavit podle toho, čemu dáváte při fotografování přednost. Provádí se to pomocí uživatelských a osobních funkcí. Osobní funkce jsou přizpůsobitelné funkce, které jsou jedinečné pro blesk 470EX-AI.

### C.Fn: Uživatelské funkce

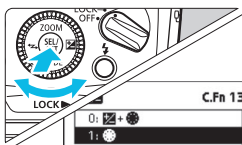


#### 1 Zobrazte obrazovku uživatelských funkcí.

- Stiskněte tlačítko <SUB MENU>.
- Otáčením voliče <ZOOM> vyberte možnost <C.Fn> a stiskněte tlačítko <ZOOM>.
- ▶ Zobrazí se obrazovka uživatelských funkcí.

#### 2 Vyberte položku, kterou chcete nastavit.

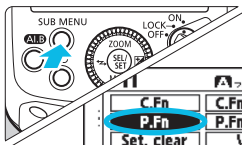
- Otáčením voliče <ZOOM> vyberte položku (číslo), kterou chcete nastavit.



#### 3 Změňte nastavení.

- Stiskněte tlačítko <ZOOM>.
- ▶ Zobrazí se nastavení.
- Otáčením voliče <ZOOM> vyberte požadované nastavení a stiskněte tlačítko <ZOOM>.

### P.Fn: Osobní funkce



#### 1 Zobrazte obrazovku osobních funkcí.

- Vyberte možnost <P.Fn> stejným způsobem jako v kroku 1 v případě Uživatelských funkcí, poté stiskněte <ZOOM>.
- ▶ Zobrazí se obrazovka osobních funkcí.

#### 2 Nastavte funkci.

- Nastavte osobní funkce stejným způsobem, jaký je popsán v krocích 2 a 3 pro uživatelské funkce.

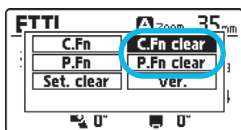
## Seznam uživatelských funkcí

| Číslo   | Funkce |   | Strana  |
|---------|--------|---|---------|
| C.Fn-00 |        | Zobrazení ukazatele vzdálenosti         | str. 85 |
| C.Fn-01 |        | Automatické vypnutí napájení            |         |
| C.Fn-02 |        | Modelovací blesk                        | str. 86 |
| C.Fn-08 |        | Spuštění pomocného světla AF            |         |
| C.Fn-10 |        | Časov. aut. vyp. nap. přijímače         |         |
| C.Fn-11 |        | Zruš. aut. vyp. nap. přijímače          |         |
| C.Fn-13 |        | Nastavení kompenzace expozice s bleskem | str. 87 |
| C.Fn-21 |        | Distribuce světla                       |         |
| C.Fn-22 |        | Podsvětlení LCD panelu                  |         |
| C.Fn-23 |        | Kontrola nabití přij. blesku            |         |


## Seznam osobních funkcí


| Číslo   | Funkce |   | Strana  |
|---------|--------|---|---------|
| P.Fn-01 |        | Kontrast zobrazení na panelu LCD                          | str. 88 |
| P.Fn-02 |        | Barva osvětlení panelu LCD: Normální fotografie s bleskem |         |
| P.Fn-03 |        | Barva osvětlení panelu LCD: Přijímač                      |         |
| P.Fn-04 |        | Metoda emise pomocného světla AF                          | str. 89 |
| P.Fn-05 |        | Rychlý blesk  |         |
| P.Fn-06 |        | Změna nastavení ovladače                                  | str. 90 |
| P.Fn-07 |        | Maximální úhel odrazu                                     |         |
| P.Fn-08 |        | Automatická korekce úhlu odrazu                           | str. 91 |
| P.Fn-09 |        | Ruční nastavení odrazu                                    | str. 92 |

## Vymazání všech uživatelských/Osobních funkcí



Všechny uživatelské nebo osobní funkce lze vymazat výběrem možnosti < **C.Fn clear** > nebo < **P.Fn clear** > na obrazovce vlevo a výběrem možnosti < **OK** >.

 I když vymažete všechny uživatelské funkce, funkce C.Fn-00 se nevymaže.

 Všechny uživatelské funkce blesku Speedlite lze nastavit nebo vymazat z obrazovky nabídky fotoaparátu (str. 70).

## C.Fn: Nastavení uživatelských funkcí

### C.Fn-00: m/ft (Zobrazení ukazatele vzdálenosti)

Pro zobrazení ukazatele vzdálenosti na panelu LCD můžete zvolit metry nebo stopy.

0: **m (Metry (m))**

1: **ft (Stopy (ft))**


### C.Fn-01: (Automatické vypnutí napájení)

Pokud není po dobu přibližně 90 sekund použit žádný ovládací prvek blesku Speedlite, automaticky se vypne napájení, aby se šetřila energie. Tuto funkci lze zakázat.

0: **ON (Povolit)**

1: **OFF (Zakázat)**


### C.Fn-02: MODELING (Modelovací blesk)

0:  (Povolit (tlačítka náhledu hloubky ostrosti))

Po stisknutí tlačítka náhledu hloubky ostrosti na fotoaparátu je emitován modelovací záblesk.

1:  (Povolit (tlačítka zkušebního záblesku))

Po stisknutí tlačítka zkušebního záblesku na blesku Speedlite je emitován modelovací záblesk.

2:  (Povolit (oběma tlačítky))

Po stisknutí tlačítka náhledu hloubky ostrosti na fotoaparátu nebo tlačítka zkušebního záblesku na blesku Speedlite je emitován modelovací záblesk.

3: **OFF (Zakázat)**

Emitování modelovacího záblesku je zakázáno.




- Pokud je vypínač <ALB> nastaven do pozice <F>, modelovací blesk neemituje záblesk při stisknutí tlačítka náhledu hloubky ostrosti. Pokud chcete emitovat záblesk modelovacího blesku v průběhu plně automatického fotografování ALB, doporučujeme nastavit C.Fn-02 na 1 nebo 2 a emitovat záblesk modelovacího blesku pomocí tlačítka zkušebního záblesku Speedlite.
- Pokud tlačítko na fotoaparátu pomocí možností přizpůsobení přiřadíte funkci náhledu hloubky ostrosti, můžete emitovat záblesk modelovacího blesku pomocí přiřazeného tlačítka, pokud je C.Fn-02 nastaveno na 0 nebo 2 (s výjimkou fotoaparátů řady EOS M).

### C.Fn-08: AF (Spuštění pomocného světla AF)


0: **ON (Povoleno)**

1: **OFF (Zakázáno)**

Touto možností se zakáže emitování pomocného světla AF z blesku Speedlite.

 Ikona blesku, zobrazená v případě nastavení C.Fn-08, se mění s ohledem na nastavení P.Fn-04 (způsob emitování pomocného světla AF, str. 89).

### C.Fn-10: (Časov. aut. vyp. nap. přijímače)

Pokud je nastaveno jako bezdrátová přijímací jednotka s optickým přenosem, lze změnit dobu, po které dojde k automatickému vypnutí napájení. Mějte na paměti, že se po automatickém vypnutí napájení přijímací jednotky zobrazí na panelu LCD symbol . Tuto funkci nastavte na každé přijímací jednotce.

0: **60min (60 minut)**

1: **10min (10 minut)**

### C.Fn-11: → (Zruš. aut. vyp. nap. přijímače)


Pokud v režimu fotografování s bezdrátovým bleskem s optickým přenosem stisknete na vysílací jednotce tlačítko zkušebního záblesku, můžete zapnout přijímací jednotky, které jsou ve stavu automatického vypnutí. Můžete změnit dobu, během níž přijímací jednotky, které jsou ve stavu automatického vypnutí napájení, přijmou tuto funkci. Tuto funkci nastavte na každé přijímací jednotce.




0: **8h (Do 8 hodin)**

1: **1h (Do 1 hodiny)**

### C.Fn-13: (Nastavení kompenzace expozice s bleskem)

0:  +  (Tlačítko a ovladač blesku Speedlite)

1:  (Pouze ovladač blesku Speedlite)

Hodnotu kompenzace expozice s bleskem a výkonu blesku můžete nastavit přímo otáčením voliče  bez stisknutí tlačítka  z navigačních tlačítek .


### C.Fn-21: (Distribuce světla)

Můžete změnit distribuci světla (pokrytí blesku) blesku Speedlite ve vztahu k zornému úhlu fotografování, pokud je pro pokrytí blesku nastavena možnost **<A>** (automatické nastavení).


**0:  (Standardní)**

Je automaticky nastaveno optimální pokrytí blesku pro zorný úhel fotografování.

**1:  (Priorita směrného čísla)**

Ačkoliv je okraj snímku nepatrně tmavší než při nastavení možnosti 0, tato možnost se hodí, pokud chcete upřednostnit výkon blesku. Pokrytí blesku je automaticky nastaveno do polohy, která nepatrně více odpovídá teleobjektivu, než vyžaduje aktuální zorný úhel fotografování. Displej se změní na **<= >**.

**2:  (Rovnoměrné pokrytí)**

Ačkoli se možná vzdálenost pro fotografování s bleskem nepatrně zkrátí oproti nastavení možnosti 0, tato možnost se hodí, pokud chcete minimalizovat pokles osvětlení na okraji snímku. Pokrytí blesku je automaticky nastaveno do polohy, která odpovídá nepatrně širšímu záběru, než vyžaduje aktuální zorný úhel fotografování. Displej se změní na **< >**.

### C.Fn-22: (Podsvětlení LCD panelu)

Při manipulaci s tlačítkem nebo voličem se zapne podsvětlení panelu LCD. Nastavení tohoto podsvětlení můžete změnit.




**0: 12sec (Zapnuto na 12 s)**



**1: OFF (Zakázat podsvětlení panelu)**

**2: ON (Podsvětlení vždy zapnuto)**

### C.Fn-23: (Kontrola nabití přij. blesku)

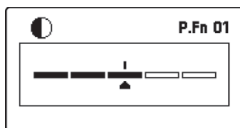
Po dobití přijímací jednotky během bezdrátového fotografování s optickým přenosem začne zdroj pomocného světla AF blikat. Toto blikání lze vypnout. Tuto funkci nastavte na každé přijímací jednotce.

**0:   (Pomocné světlo AF, světlo )**

**1:  (Světlo )**

## P.Fn: Nastavení osobních funkcí

### P.Fn-01: (Kontrast zobrazení na panelu LCD)



Můžete upravit kontrast panelu LCD v 5 úrovních.

### P.Fn-02: (Barva osvětlení panelu LCD: Normální fotografie s bleskem)

Můžete nastavit barvu podsvětlení panelu LCD pro normální fotografování s bleskem (fotografování s bleskem nasazeným na fotoaparátu).

0: **GREEN (Zelená)**

1: **ORANGE (Oranžová)**

### P.Fn-03: (Barva osvětlení panelu LCD: Přijímač)

Můžete vybrat barvu podsvětlení panelu LCD pro blesk Speedlite nastavený jako přijímací jednotka při bezdrátovém fotografování s bleskem s optickým přenosem.

0: **ORANGE (Oranžová)**

1: **GREEN (Zelená)**



**P.Fn-04:  /  AF (Metoda emise pomocného světla AF)**

Můžete vybrat způsob emitování pomocného světla AF.

**0:  (Infračervené)**

Emituje se infračervené pomocné světlo AF (str. 27). Doporučuje se zaostření na objekt umístěný ve středu hledáčku.

**1:  (Série malých záblesků)**

Je emitováno pomocné světlo AF, které používá přerušované záblesky (série malých záblesků).



Pomocné světlo AF, využívající sérii malých záblesků, se emituje v případě, že je blesk 470EX-AI nasazen na fotoaparát EOS DIGITAL vybavený funkcí kontroly externích blesků z obrazovky nabídky fotoaparátu. Upozorňujeme, že u některých modelů fotoaparátů může být nutné aktualizovat firmware fotoaparátu.

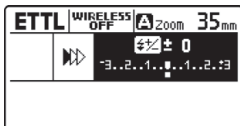
**P.Fn-05:  QUICK (Rychlý blesk)**



Chcete-li zkrátit čekání na nabití, můžete nastavit, zda bude, nebo nebude emitován záblesk (rychlý záblesk), pokud indikátor připravenosti blesku svítí zeleně (před plným nabitím blesku). Rychlý blesk také funguje během kontinuálního snímání.

**0: ON (Povoleno)****1: OFF (Zakázáno)**

Pokud je emitován záblesk funkcí Rychlý blesk během kontinuálního snímání, může dojít k podexponování, protože se sníží výkon blesku.

## P.Fn-06: DIRECT (Změna nastavení ovladače)






Když se po stisknutí možnosti  zobrazí na obrazovce nastavení uvedená vlevo, můžete nastavit, zda následující funkce lze, nebo nelze přímo nastavit jednoduchým otáčením voliče .

### 0: OFF (Zakázáno)

Funkci nastavte pomocí normálního postupu ovládání.

### 1: ON (Povoleno)

Funkci můžete nastavit přímo výběrem možnosti „Hodnota kompenzace expozice s bleskem“ a „Ruční nastavení výkonu blesku“ pomocí navigačních tlačítek   a voliče .


## P.Fn-07: / / (Maximální úhel odrazu)


V průběhu plně automatického fotografování AI.B můžete nastavit maximální úhel odrazu ve směru nahoru. Pokud chcete omezit maximální úhel odrazu tak, aby nebylo možné hlavu blesku otočit směrem k fotografovi, nastavte hodnotu 2.

0: 120°

1: 140°

2: 90°

-  Při nastavení „1“ si dejte pozor na nastavení hlavy blesku, jelikož může dojít k tomu, že blesk bude emitovat záblesk směrem na fotografa.
- P.Fn-07 bude funkční pouze během plně automatického fotografování AI.B. Mějte na paměti, že nastavení provedená pomocí P.Fn-07 nefungují při stisknutém  $\langle \text{ANGLE SET} \rangle$  a uloženém (zadaném) úhlu odrazu v blesku Speedlite během poloautomatického fotografování AI.B nebo během plně automatického fotografování AI.B.
- Pokud dojde ke změně nastavení P.Fn-07, proveďte proces měření vzdálenosti znovu (str. 49).

 Pokud je při provedeném nastavení 1 úhel odrazu automaticky nastaven na hodnotu přesahující 120°, úhel je možné nastavit po otočení hlavy blesku o 180°.

## P.Fn-08: ↔ (Automatická korekce úhlu odrazu)

Můžete nastavit automatickou korekci úhlu odrazu v případě změny orientace (pozice) fotoaparátu během < **AI.B-F** > plně automatického fotografování AI.B nebo < **AI.B-S** > poloautomatického fotografování AI.B.

0:   x2

Pokud dvakrát kliknete na tlačítko spouště (stisknete do poloviny dvakrát rychle za sebou), dojde ke korekci úhlu odrazu.

1: **AUTO**

Pokud je časovač měření vašeho fotoaparátu aktivní, korekce úhlu odrazu bude provedena automaticky (bez nutnosti stisknutí tlačítka spouště do poloviny).

2:   x1

Po stisknutí tlačítka spouště do poloviny dojde ke korekci úhlu odrazu.



Při nastavení 1 nebo 2 může dojít ke korekci úhlu odrazu nejen po stisknutí tlačítka spouště, ale také po stisknutí jakéhokoli jiného tlačítka na fotoaparátu.

## P.Fn-09: **Al.B** 0° (Ruční nastavení odrazu)


Pokud je vypínač režimu odrazu <**Al.B**> nastaven na <0°>, můžete nastavit, zda bude možné nastavit úhel odrazu ručně.

### 0: 0°

Není možné provádět fotografování s ručním nastavením odrazu (ručním nastavením úhlu odrazu). Pokud je ručně nastaven úhel odrazu, po namáčknutí tlačítka spouště napůl se hlava blesku vrátí do pozice, kdy směřuje dopředu.

### 1: **MANUAL BOUNCE**

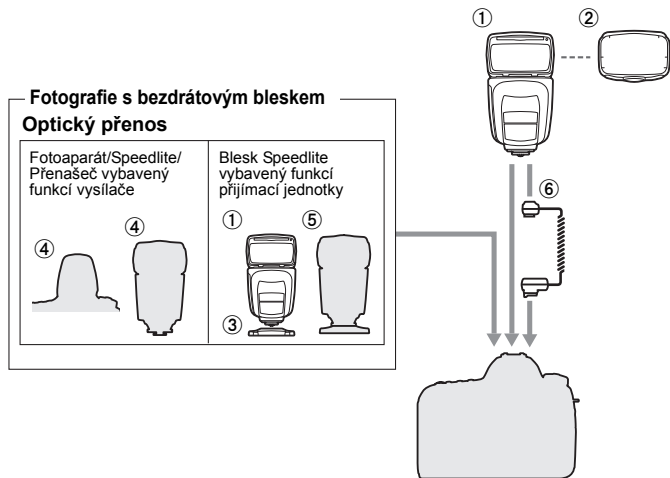
Toto nastavení provedte v případě fotografování s bleskem a ručního nastavení odrazu (nastavení úhlu odrazu).

 V plně automatickém režimu fotografování Al.B nebo poloautomatickém režimu fotografování Al.B se provádí korekce úhlu odrazu v případě změny orientace (pozice) fotoaparátu, i v případě nastavení na 1.

# 7

## Referenční informace

Tato kapitola obsahuje mapu systému a průvodce řešením problémů a popisuje používání blesku Speedlite s fotoaparáty typu B.



- ① **Speedlite 470EX-AI**
- ② **Odrasový adaptér SBA-E4** (dodávaný s 470EX-AI)
- ③ **Ministojan** (dodávaný s 470EX-AI)
- ④ **Zařízení vybavené funkcí bezdrátové vysílací jednotky využívající optický přenos**  
600EX II-RT, 600EX-RT, 600EX, 580EX II, 580EX, 550EX, 90EX, MT-26EX-RT, MT-24EX, MR-14EX II, MR-14EX, ST-E2, a EOS DIGITAL s funkcí bezdrátové vysílací jednotky využívající optický přenos pomocí vestavěného blesku

⑤ **Blesk Speedlite vybavený funkcí bezdrátové přijímací jednotky využívající optický přenos**

600EX II-RT, 600EX-RT, 600EX, 580EX II, 580EX, 550EX, 430EX III-RT, 430EX III, 430EX II, 430EX, 420EX, 320EX, 270EX II

⑥ **Kabel pro připojení blesku mimo sáňky pro příslušenství fotoaparátu OC-E3**

Umožňuje připojení blesku 470EX-AI k fotoaparátu na vzdálenost až cca 60 cm.



- Při použití blesku Speedlite bez funkce přepínání skupin záblesků (A, B, C) v nabídce ⑤ můžete blesk Speedlite použít při bezdrátovém fotografování s více blesky s optickým přenosem jako přijímací jednotku ve skupině záblesků A (nelze ho použít jako přijímací jednotku ve skupině záblesků B nebo C).
- Během plně automatického fotografování AI.B nepoužívejte kabel pro připojení blesku mimo sáňky pro příslušenství fotoaparátu OC-E3 (odpovídající úhel odrazu není nastaven automaticky).
- Nepoužívejte 470EX-AI k připevnění k držáku blesku Speedlite SB-E2 (prodává se samostatně) apod. 470EX-AI nesedí přesně na držák a bude nestabilní, také může dojít ke kontaktu mezi hlavou blesku a částí držáku v případě odraženého blesku AI.

## Omezení emitování záblesku blesku z důvodu zvýšené teploty



Pokud jsou opakovaně v krátkých intervalech emitovány souvislé záblesky nebo modelovací záblesky, může se zvýšit teplota hlavy blesku, baterií a oblasti kolem prostoru pro baterii.

**Pokud opakovaně provádíte emitování záblesků, interval emitování se zvýší v krocích, aby nedošlo k poškození hlavy blesku vysokou teplotou. Když v tomto stavu budete pokračovat v opakovaném emitování záblesků, emitování záblesků blesku se automaticky omezí.**

**Po dobu omezení emitování záblesků blesku je navíc zobrazena varovná ikona, která signalizuje zvýšení teploty, a interval emitování (pomocí něhož lze provádět fotografování s bleskem) se automaticky nastaví na interval mezi přibližně 8 (úroveň 1) a 20 s (úroveň 2).**

### Varování před zvýšením teploty

Když se zvýší vnitřní teplota blesku Speedlite, zobrazí se varování ve dvou úrovních. Když ve stavu úrovně 1 budete dál opakovaně provádět emitování souvislých záblesků, stav se změní na úroveň 2.

| Zobrazení              | Úroveň 1<br>(Interval emitování: přibl. 8 s)                                      | Úroveň 2<br>(Interval emitování: přibl. 20 s)                                     |
|------------------------|---|---|
| Ikona                  |  |  |
| Podsvětlení panelu LCD | Červená (svítící)   | Červená (blikající)   |

### Počet souvislých záblesků a délka přestávky

V následující tabulce jsou uvedeny počet souvislých záblesků, po jejichž emitování se zobrazí varování (úroveň 1), a délka přestávky (přibližně), kterou je nutné učinit, než bude možné uskutečnit normální fotografování s bleskem.


| Funkce  | Počet souvislých záblesků k dosažení Varování úrovně 1 (přibližně) |       |                  |                 | Nutné Interval Čas (přibližně) |
|---|--|-------|------------------|-----------------|--------------------------------|
|   | Pokrytí blesku   |       |                  |                 |                                |
|   | 14 mm  | 24 mm | 28 mm            | 35 mm nebo více |                                |
| Souvislé emitování při plném výkonu (str. 17) | 45krát nebo více   |       |                  |                 | 40 min nebo déle               |
| Modelovací blesk (str. 38)                    | 35krát nebo více   |       | 40krát nebo více |                 |                                |



### UPOZORNĚNÍ

**Při souvislém emitování záblesků se nedotýkejte hlavy blesku, baterií ani oblasti kolem prostoru pro baterie.**

Pokud jsou opakovaně v krátkých intervalech emitovány souvislé záblesky nebo modelovací záblesky, nedotýkejte se hlavy blesku, baterií ani oblasti kolem prostoru pro baterie. Hlava blesku, baterie a oblast kolem prostoru pro baterie se mohou zahřát na vysokou teplotu a hrozí nebezpečí popálení.

-  Když je omezeno emitování záblesků blesku, neotevírejte ani nezavírejte kryt prostoru pro baterii. Je to velmi nebezpečné, protože by se tím omezení emitování záblesků blesku zrušilo.
- Při zahřívání hlavy blesku se interval emitování prodlouží, i když není zobrazeno varování úrovně 1.
- Pokud se zobrazí varování úrovně 2, udělejte přestávku dlouhou nejméně 40 minut.
- I když po zobrazení varování úrovně 1 přestanete záblesky blesku emitovat, může se zobrazit varování úrovně 2.
- Pokud fotografujete s bleskem při vysokých teplotách, omezení emitování blesku se může aktivovat ještě před emitováním počtu záblesků uvedených v tabulce na předcházející stránce.
- Upozornění týkající se počtu emitovaných záblesků blesku naleznete na straně 17 (souvislé záblesky) nebo na straně 39 (modelovací blesk).
- Výjimečně se může stát, že blesk Speedlite neemituje záblesk kvůli faktorům prostředí, například kvůli vzrůstu teploty.
- Pokud používáte odrazový adaptér, počet souvislých záblesků, po jejichž emitování se zobrazí varování, se mírně sníží.
- Je-li nastavena funkce C.Fn-22-1 (str. 87), červeně podsvětlené varování panelu LCD se nezobrazí, i když se teplota hlavy blesku zvýší.

## Pokyny k řešení potíží

Pokud dojde k potížím s bleskem, zkuste nejdříve vyhledat potřebné informace v těchto Pokynech k řešení potíží. Jestliže pomocí těchto Pokynů k řešení potíží příslušné potíže nevyřešíte, obraťte se na prodejce nebo nejbližší servisní středisko společnosti Canon.

### ● Fotografie s normálním bleskem

#### Nejde zapnout napájení.

- Zkontrolujte, zda jsou baterie vloženy správným směrem (str. 18).
- Zkontrolujte, zda je zavřený kryt prostoru pro baterii (str. 18).
- Vyměňte baterie za nové.

#### Blesk Speedlite se neemituje.

- Zasuňte upevňovací patici zcela do sáněk pro příslušenství fotoaparátu, posuňte zajišťovací páčku doprava a zajistěte blesk Speedlite k fotoaparátu (str. 20).
- Pokud ukazatel < **CHARGE** > zůstane zobrazený po dobu přibližně 30 s nebo déle, vyměňte baterie (str. 18).
- Pokud jsou elektrické kontakty blesku Speedlite nebo fotoaparátu znečištěné, otřete kontakty (str. 10) suchým hadříkem apod.
- Pokud během krátké doby opakovaně provádíte emitování souvislých záblesků, teplota hlavy blesku se zvýší a emitování záblesků se omezí, interval emitování se zvýší (str. 96).

#### Napájení se samo vypíná.

- Bylo aktivováno automatické vypnutí napájení blesku Speedlite (str. 22). Stiskněte tlačítko spouště fotoaparátu do poloviny nebo stiskněte tlačítko zkušebního záblesku blesku Speedlite (str. 21).

## Snímky jsou podexponované nebo přexponované.

- Pokud hlavní objekt vypadá velmi tmavý nebo velmi jasný, nastavte kompenzaci expozice s bleskem (str. 30).
- Pokud je v záběru objekt s vysokou odrazivostí, použijte blokování expozice s bleskem (str. 31).
- Při synchronizaci s vysokými rychlostmi platí, že čím vyšší rychlost závěrky, tím nižší směrné číslo. Přesuňte se blíže k objektu (str. 32).

## Dolní část snímku je tmavá.

- Přesuňte se do vzdálenosti nejméně 0,7 m od objektu.
- Pokud je nasazena sluneční clona, sejměte ji.

## Okraj snímku je tmavý.

- Nastavte pro pokrytí blesku možnost **<A>** (automatické nastavení, str. 34).
- Při ručním nastavení pokrytí blesku nastavte pokrytí blesku širší než zorný úhel fotografování (str. 34).
- Ujistěte se, zda není pro uživatelskou funkci C.Fn-21 nastavena možnost 1 (str. 87).

## Snímek je velmi rozmazaný.

- Pokud je režim snímání nastaven na **<Av>** prioritu clony AE a scéna je tmavá, automaticky se aktivuje synchronizace s nízkými rychlostmi (sníží se rychlost závěrky). Použijte stativ nebo nastavte režim snímání na programovou automatickou expozici **<P>** či plně automatický režim (str. 25). Mějte na paměti, že můžete nastavit rychlost synchronizace také prostřednictvím funkce **[Rychl.synch. bles. v rež. Av]** (str. 68).

### **Pokrytí blesku není nastaveno automaticky.**

- Nastavte pro pokrytí blesku možnost **<A>** (automatické nastavení, str. 34).
- Zasuňte upevňovací patici zcela do sáněk pro příslušenství fotoaparátu, posuňte zajišťovací páčku doprava a zajistěte blesk Speedlite k fotoaparátu (str. 20).

### **Pokrytí blesku nelze nastavit ručně.**

- Sejměte adaptér na odražený záblesk (str. 63).
- Zasuňte široký panel (str. 35).
- Během plně automatického fotografování AI.B nelze úhel pokrytí blesku nastavit ručně (str. 52).

### **Nelze nastavit funkce.**

- Nastavte režim snímání fotoaparátu **<P/Tv/Av/M/bulb(B)>** (režim kreativní zóny).
- Vypínač napájení blesku Speedlite nastavte do polohy **<ON>** namísto **<LOCK>** (str. 21).

### **Blesk Speedlite emituje souvisle.**

- Pokud blesk Speedlite emituje souvisle po zaostřování pomocí AF, prověřte, zda je Speedlite nastaven na P.Fn-04-1 (str. 89).

## ● Fotografování s odraženým bleskem

### Hlava blesku se samovolně pohybuje.

- Pokud je spuštěn blesk Speedlite a tlačítko spouště na fotoaparátu je stisknuto do poloviny s hlavou blesku mimo pozici, kdy směřuje dopředu, (0°), hlava blesku se automaticky přesune do pozice, kdy směřuje dopředu (0°).
- Je aktivována funkce AI odraženého záblesku. Pokud nechcete použít funkci AI odraženého záblesku, nastavte vypínač < AI.B > do pozice < 0° > (str. 42).
- Pokud se pozice hlavy blesku změní poté, co jste stiskli tlačítko < ANGLE SET > a uložili (zadali) úhel odrazu v blesku Speedlite, stisknutím tlačítka spouště fotoaparátu do poloviny vrátíte hlavu blesku do zadané pozice.

### Zobrazí se „AI.B⊙“. / Hlava blesku se nehýbe.

- Pokud není blesk Speedlite připojen k fotoaparátu, zobrazí se animace „AI.B⊙“ a operace AI odraženého záblesku hlavy blesku se neprovede.
- Pokud došlo ke změně orientace (pozice) fotoaparátu, dvojnásobným rychlým stisknutím tlačítka spouště (stisknutím tlačítka spouště do poloviny dvakrát v krátkém sledu za sebou) dojde k aktivaci korekce úhlu odrazu.

### V plně automatickém režimu fotografování AI.B se hlava blesku nehýbe, ani když stisknu tlačítko náhledu hloubky ostrosti na fotoaparátu.

- Zkontrolujte, zda tlačítko náhledu hloubky ostrosti na fotoaparátu funguje jako AI.B tlačítko aktivace plně automatického měření vzdálenosti (str. 46).

### Modelovací blesk je emitován po stisknutí tlačítka náhledu hloubky ostrosti.

- Zkontrolujte, zda tlačítko náhledu hloubky ostrosti na fotoaparátu funguje jako AI.B tlačítko aktivace plně automatického měření vzdálenosti (str. 38, 46, 85).

## Zobrazí se varování.

- Informace o zobrazení varování naleznete na straně 52.

## Pokrytí blesku nelze nastavit ručně.

- Pokrytí blesku nelze nastavit ručně v plně automatickém režimu AI.B, s připojeným odrazovým adaptérem nebo při používání širokého panelu.

## Úhel odrazu nelze nastavit ručně.

- Pokud chcete informace o ručním fotografování s odraženým bleskem, přejděte na stranu 61.

## Snímky jsou podexponované.

- Během fotografování s odraženým bleskem dopadá na objekt méně světla a je zde proto zvýšené riziko výskytu podexponování (nedostatečné expozice). V tomto případě zkuste fotografovat co nejbližší k objektu, zvýšit citlivost ISO na fotoaparátu nebo před fotografováním otevřít clonu objektivu.
- Pokud je strop nebo stěna, od které se odráží blesk, příliš daleko, nebo je strop příliš tmavý, stupňovitý nebo nerovný, fotografování s odpovídající expozicí se nemusí podařit, jelikož na objekt nebude dopadat dostatečné množství světla.

## Barva objektu je jiná.


- Pokud není povrch pro odrazení blesku bílý, může snímek získat barevný nádech nebo se nemusí podařit fotografování s odpovídající expozicí, jelikož na objekt nebude dopadat dostatečné množství světla. Pro odraz blesku se proto snažte najít strop nebo stěnu s bílou nebo podobnou barvou, aby docházelo k vysoké míře odrazu světla.

## Modelovací blesk není funkční.

- V závislosti na používaném fotoaparátu může tlačítko náhledu hloubky ostrosti fungovat jako <A.L.B> tlačítko aktivace plně automatického měření vzdálenosti. Podrobné informace naleznete na stránkách 46 a 85.

## ● Fotografování s bezdrátovým bleskem s optickým přenosem

### Přijímací jednotka neemituje blesk.

- Nastavte přijímací jednotku na <  **RECVR** > (str. 74).
- Nastavte stejné číselné hodnoty pro přenosové kanály vysílací jednotky a přijímací jednotky (str. 74).
- Zajistěte, aby se přijímací jednotka nacházela v dosahu přenosu vysílací jednotky (str. 72).
- Namiřte bezdrátový senzor přijímací jednotky směrem k vysílací jednotce (str. 72).
- Umístěte přijímací jednotku v maximální přímé viditelnosti vysílací jednotky.
- Pokud jsou vysílací jednotka a přijímací jednotka příliš blízko, nemusí přenos správně fungovat.
- Používáte-li vestavěný blesk fotoaparátu jako vysílací jednotku, zvedněte jej a nastavte možnost **[Funkce bezdrát.]** na obrazovce **[Nast. funkce vestav. blesku]** fotoaparátu.



# Technické údaje

## ● Typ

|                           |   |
|---------------------------|---|
| Typ:                      | Automatický zábleskový režim E-TTL II/E-TTL<br>Blesk Speedlite s upevněním do sáněk pro příslušenství   |
| Kompatibilní fotoaparáty: | Fotoaparáty EOS typu A (s automatickým zábleskovým režimem E-TTL II/E-TTL)<br>* Při použití fotoaparátů EOS typu B nelze použít automatický zábleskový režim. |

## ● Hlava blesku (světelná jednotka)

|  |   |
|--|---|
| Směrné číslo:                                    | Přibližně 47 (při pokrytí blesku 105 mm, citlivosti ISO 100, v metrech)<br>* Bez adaptéru odraženého záblesku   |
| Pokrytí blesku:                                  | Podporuje zorný úhel fotografování s ohniskovou vzdáleností objektivu 24 až 105 mm (s širokým panelem použijte: 14 mm)<br>• Automatické nastavení<br>(Zajišťuje automatické nastavení pokrytí blesku podle zorného úhlu fotografování a velikosti obrazového snímače.)<br>• Ruční nastavení |
| Režim odraženého záblesku:                       | Plně automatický AI.B (AI.B-F), poloautomatický AI.B (AI.B-S), ruční  |
| Úhel odrazu:                                     | 120° nahoru, 180° doleva, 180° doprava  |
| Odrasový adaptér:                                | K dispozici   |
| Trvání záblesku (Při použití normálního blesku): | Blesk 1/1: přibl. 1/950 s<br>Blesk 1/2: přibl. 1/1210 s<br>Blesk 1/4: přibl. 1/1700 s<br>Blesk 1/8: přibl. 1/2100 s<br>Blesk 1/16: přibl. 1/2240 s<br>Blesk 1/32: přibl. 1/2400 s<br>Blesk 1/64: přibl. 1/2690 s<br>Blesk 1/128: přibl. 1/2700 s  |
| Přenos informací o teplotě barvy:                | Informace o teplotě barvy světla blesku je odeslána do fotoaparátu, jakmile je emitován blesk   |

### ● Řízení expozice

|  |   |
|--|---|
| Systém řízení expozice:  | Automatický zábleskový režim E-TTL II/E-TTL, manuální blesk   |
| Efektivní dosah měření blesku:<br>(s objektivem EF50mm f/1.4 při citlivosti ISO 100) | Normální blesk: přibližně 0,7 - 23,5 m,<br>Rychlý blesk: přibližně 0,7 - 14,4 m<br>(směrné číslo 20,2 v metrech)          |
| Kompenzace expozice s bleskem:   | Synchronizace s vysokými rychlostmi: přibl. 0,7 - 12,5 m (při 1/250 s)<br>±3 EV v přírůstcích po 1/3 EV nebo 1/2 EV       |
| Blokování expozice s bleskem:  | Možné s fotoaparátem s multifunkčním tlačítkem nebo tlačítkem Blokování expozice s bleskem/Blokování automatické expozice |
| Synchronizace s vysokými rychlostmi:   | Možné   |
| Manuální blesk:  | 1/1 až 1/128 výkonu (v krocích po 1/3 EV)   |
| Modelovací blesk:  | Aktivuje se tlačítkem náhledu hloubky ostrosti na fotoaparátu nebo tlačítkem zkušebního záblesku blesku Speedlite         |

### ● Nabíjení blesku

|                                     |   |
|-------------------------------------|---|
| Interval záblesků<br>(doba nabití): | Normální blesk: přibližně 0,1 ms až 5,5 s,<br>Rychlý blesk: přibližně 0,1 ms až 3,9 s<br>* Při použití alkalických baterií AA/LR6 |
| Indikátor připravenosti blesku:     | Svíí červeně: Lze použít normální blesk<br>Svíí zeleně: Lze použít rychlý blesk   |

### ● Pomocné světlo AF

|  |  |
|--|--|
| Metoda:  | V osobních funkcích lze přepínat mezi infračerveným pomocným světlem AF a přerušovanými záblesky (série malých záblesků).  |
| Kompatibilní systém automatického zaostřování: | AF na základě detekce rozdílu fáze pomocí druhého obrazu vytvořeného systémem TTL<br>1 až 19 AF bodů (infračervené pomocné světlo / ohnisková vzdálenost 28 mm nebo větší)<br>Podporováno pro fotografování pomocí hledáčku, a podporován Rychlý režim při snímání s živým náhledem nebo snímání filmů |
| Efektivní vzdálenost:                          | Ve středu: přibl. 0,7 - 10 m,<br>Na okraji: přibl. 1 - 5 m   |

### ● Funkce bezdrátového přijímače s optickým přenosem

|                                  |  |
|----------------------------------|--|
| Metoda komunikace:               | Optický puls   |
| Nastavení bezdrátové komunikace: | Přijímač   |
| Přenosový kanál:                 | Kanál 1 až 4   |
| Nastavení přijímací jednotky:    | Skupiny záblesků A, B, C   |
| Úhel příjmu:                     | Přibl. $\pm 45^\circ$ horizontálně, přibl. $\pm 25^\circ$ nahoru, a přibl. $\pm 20^\circ$ dolů, směrem k vysílací jednotce |
| Potvrzení nabití:                | Při plném nabití se rozsvítí kontrolka připravenosti blesku a zdroj pomocného světla AF začne blikat.                      |

### ● Možnosti přizpůsobení

|                     |         |
|---------------------|---------|
| Uživatelské funkce: | 10 typů |
| Osobní funkce:      | 9 typů  |

### ● Napájení

|                               |  |
|-------------------------------|--|
| Napájecí zdroj:               | Čtyři alkalické baterie AA/LR6   |
| Speedlite:                    | * Lze rovněž použít baterie AA/HR6 Ni-MH   |
| Počet záblesků:               | Přibližně 115 až 800 krát<br>* Při použití alkalických baterií AA/LR6                              |
| Automatické vypnutí napájení: | Vypnutí po přibližně 90 s nečinnosti<br>* Při nastavení jako přijímací jednotky: přibližně 60 min. |

### ● Rozměry a hmotnost

|                      |   |
|----------------------|---|
| Rozměry (Š x V x H): | Přibližně 74,6 x 130,4 x 105,1 mm                   |
| Hmotnost:            | Přibližně 385 g (pouze blesk Speedlite bez baterií) |

### ● Provozní podmínky

|                          |                |
|--------------------------|----------------|
| Rozsah pracovní teploty: | 0°C až 45°C    |
| Pracovní vlhkost:        | 85 % nebo méně |

- Všechny výše uvedené technické údaje vycházejí ze způsobů měření stanovených společnostmi Canon.
- Technické údaje a vnější vzhled produktu podléhají změnám bez upozornění.



**Směrné číslo (ISO 100, přibližně v metrech)****● Normální blesk (plný výkon) a Rychlý blesk**

| Pokrytí blesku (mm)         | 14   | 24   | 28   | 35   |
|-----------------------------|--|------|------|------|
| Normální blesk (plný výkon) | 14,0   | 25,0 | 26,0 | 29,0 |
| Rychlý blesk                | Ekvivalentně jako přibližně při 1/2 až 1/6 plného výkonu |      |      |      |

| Pokrytí blesku (mm)         | 50   | 70   | 80   | 105  |
|-----------------------------|--|------|------|------|
| Normální blesk (plný výkon) | 33,0   | 40,0 | 42,0 | 47,0 |
| Rychlý blesk                | Ekvivalentně jako přibližně při 1/2 až 1/6 plného výkonu |      |      |      |

**● Manuální blesk**

| Výkon blesku | Pokrytí blesku (mm) |      |      |      |
|--------------|---------------------|------|------|------|
|              | 14                  | 24   | 28   | 35   |
| 1/1          | 14,0                | 25,0 | 26,0 | 29,0 |
| 1/2          | 9,9                 | 17,7 | 18,4 | 20,5 |
| 1/4          | 7,0                 | 12,5 | 13,0 | 14,5 |
| 1/8          | 4,9                 | 8,8  | 9,2  | 10,3 |
| 1/16         | 3,5                 | 6,3  | 6,5  | 7,3  |
| 1/32         | 2,5                 | 4,4  | 4,6  | 5,1  |
| 1/64         | 1,8                 | 3,1  | 3,3  | 3,6  |
| 1/128        | 1,2                 | 2,2  | 2,3  | 2,6  |

| Výkon blesku | Pokrytí blesku (mm) |      |      |      |
|--------------|---------------------|------|------|------|
|              | 50                  | 70   | 80   | 105  |
| 1/1          | 33,0                | 40,0 | 42,0 | 47,0 |
| 1/2          | 23,3                | 28,3 | 29,7 | 33,2 |
| 1/4          | 16,5                | 20,0 | 21,0 | 23,5 |
| 1/8          | 11,7                | 14,1 | 14,8 | 16,6 |
| 1/16         | 8,3                 | 10,0 | 10,5 | 11,8 |
| 1/32         | 5,8                 | 7,1  | 7,4  | 8,3  |
| 1/64         | 4,1                 | 5,0  | 5,3  | 5,9  |
| 1/128        | 2,9                 | 3,5  | 3,7  | 4,2  |

## Použití s fotoaparátem typu B

V této části jsou uvedeny dostupné a nedostupné funkce při použití blesku Speedlite 470EX-AI s fotoaparátem typu B (fotoaparát EOS na film podporující automatický zábleskový režim A-TTL/TTL).

**Když je blesk Speedlite připojen k fotoaparátu typu B, na panelu LCD blesku se zobrazí <ETTL>. Nelze provádět automatické měření blesku.**

---

### ● Funkce dostupné při použití s fotoaparáty typu B

- Manuální blesk
- Synchronizace na druhou lamelu
- AI.B poloautomatické

### ● Funkce nedostupné při použití s fotoaparáty typu B

- Automatický zábleskový režim E-TTL II/E-TTL/TTL
- Kompenzace expozice s bleskem
- Blokování expozice s bleskem
- Synchronizace s vysokými rychlostmi
- Rychlý blesk
- Modelovací blesk
- AI.B plně automatické

Přístroj nesmí být vystaven stékající nebo šplíchající vodě.  
Baterie nesmí být vystaveny nadměrnému teple, například slunečnímu světlu, ohni a podobně.  
Vybité baterie nesmí být dobíjeny.



**Pouze Evropská unie a EHP (Norsko, Island a Lichtenštejnsko)**

Tento symbol znamená, že podle směrnice o OEEZ (2012/19/EU) a podle vnitrostátních právních předpisů nemá být tento výrobek likvidován s odpadem z domácností. Tento výrobek má být vrácen do sběrného místa, např. v rámci autorizovaného systému odběru jednoho výrobku za jeden nově prodaný podobný výrobek nebo v autorizovaném sběrném místě pro recyklaci odpadních elektrických a elektronických zařízení (OEEZ). Nevhodné nakládání s tímto druhem odpadu by mohlo mít negativní dopad na životní prostředí a lidské zdraví, protože elektrická a elektronická zařízení zpravidla obsahují potenciálně nebezpečné látky. Vaše spolupráce na správné likvidaci tohoto výrobku současně napomůže efektivnímu využívání přírodních zdrojů. Další informace o místech sběru vašeho odpadního zařízení k recyklaci vám sdělí místní úřad vaší obce, správní orgán vykonávající dozor nad likvidací odpadu, sběrný OEEZ nebo služba pro odvoz komunálního odpadu. Další informace týkající se vrácení a recyklace OEEZ naleznete na adrese [www.canon-europe.com/weee](http://www.canon-europe.com/weee).

Grafické symboly umístěné na zařízení

== Stejnoseměrný proud

POUŽITÉ BATERIE LIKVIDUJTE V SOULADU S MÍSTNÍMI PŘEDPISY.





# Rejstřík

## A

|   |                |
|---|----------------|
| AI Odražený blesk.....  | 41, 42         |
| AI.B plně automatický režim .....                                   | 42, 43, 46, 48 |
| AI.B poloautomatický režim .....                                    | 42, 45, 56     |
| AI.B světlo.....  | 54, 59         |
| ANGLE SET .....   | 45, 54, 57     |
| Automatické nastavení zoomu podle velikosti obrazového snímáče .... | 26             |
| Automatické vypnutí napájení .....                                  | 22, 85, 86     |
| Automatický zábleskový režim E-TTL II/E-TTL .....                   | 24, 25         |
| Automatický zábleskový režim TTL ...                                | 110            |
| Av (Priorita clony AE).....   | 25             |

## B

|   |    |
|---|----|
| Baterie.....                            | 18 |
| Bezdrátové fotografování.....           | 71 |
| Bezpečnostní pokyny.....                | 8  |
| Blokování expozice s bleskem (FEL)..... | 31 |

## C

|            |            |
|------------|------------|
| C.Fn ..... | 82, 83, 85 |
|------------|------------|

## Č

|                          |   |
|--------------------------|---|
| Časovač 12 s, 16 s ..... | 4 |
|--------------------------|---|

## D

|                              |            |
|------------------------------|------------|
| Distribuce světla .....      | 87         |
| Dosah bezdrátové funkce..... | 72         |
| Dvojitě kliknutí .....       | 51, 57, 91 |

## E

|                                   |        |
|-----------------------------------|--------|
| Efektivní dosah měření blesku ... | 12, 24 |
|-----------------------------------|--------|

## F

|   |     |
|---|-----|
| Fotoaparát typu A.....  | 2   |
| Fotoaparát typu B.....  | 110 |
| Fotografování s bezdrátovým bleskem s optickým přenosem ..... | 71  |
| Funkce blokování .....  | 22  |

## H

|                                      |    |
|--------------------------------------|----|
| Hlava blesku (světelná jednotka) ... | 10 |
|--------------------------------------|----|

## I

|                                      |                |
|--------------------------------------|----------------|
| Indikátor připravenosti blesku ..... | 21, 49, 77, 89 |
| INDIVIDUAL RECEIVER .....            | 13, 79         |
| Interval emitování .....             | 18, 96         |

## K

|                                     |                |
|-------------------------------------|----------------|
| Kompenzace expozice s bleskem ..... | 30, 68, 78     |
| Kreativní zóna .....                | 29, 65, 71, 81 |

## L

|           |    |
|-----------|----|
| LOCK..... | 22 |
|-----------|----|

|                              |        |
|------------------------------|--------|
| <b>M</b>                     |        |
| M (manuální blesk) .....     | 36     |
| M (ruční expozice) .....     | 25     |
| Manuální blesk .....         | 36, 79 |
| Mapa systému .....           | 94     |
| Modelovací blesk .....       | 38     |
| Měření blesku .....          | 68     |
| Měření blesku E-TTL II ..... | 68     |
| Měření manuální blesk .....  | 37     |

|                                     |         |
|-------------------------------------|---------|
| <b>N</b>                            |         |
| Nabíjení .....                      | 21      |
| Nastavení bezdrátové komunikace ... | 74      |
| Nastavení funkcí blesku .....       | 65      |
| Nastavení synchronizace závěrky ... | 68      |
| Normální blesk .....                | 18, 109 |

|  |                |
|--|----------------|
| <b>O</b>   |                |
| Odraz .....                                      | 14, 41         |
| Adaptér .....                                    | 15, 63         |
| Plně automatický režim .....                     | 42, 43, 46, 48 |
| Poloautomatický režim .....                      | 42, 45, 56     |
| Ruční .....                                      | 61, 92         |
| Tlačítko na automatické měření vzdálenosti ..... | 43, 46, 49     |
| Omezení emitování záblesků blesku ...            | 96             |
| Orientace (pozice) .....                         | 44, 45, 51, 91 |
| Osobní funkce (P.Fn) .....                       | 82, 83, 88     |
| Ovládání blesku .....                            | 66             |
| Označení .....                                   | 10             |

|   |                |
|---|----------------|
| <b>P</b>  |                |
| P (programová automatická expozice) .....       | 24             |
| P.Fn .....                                      | 82, 83, 88     |
| Paměťová funkce .....                           | 75             |
| Panel LCD .....                                 | 12             |
| Barva podsvětlení .....                         | 88             |
| Kontrast .....                                  | 88             |
| Podsvětlení .....                               | 22, 87         |
| Plně automatické fotografování s bleskem .....  | 24             |
| Plně automatický režim (AI.B-F) .....           | 42, 43, 46, 48 |
| Počet záblesků .....                            | 18             |
| Pokrytí blesku .....                            | 34, 87         |
| Poloautomatický režim (AI.B-S) .....            | 42, 45, 56     |
| Pomocné světlo AF .....                         | 27, 86, 87, 89 |
| Pouzdro .....                                   | 15             |
| Přenos informací o teplotě chromatičnosti ..... | 26             |
| Přenosová vzdálenost .....                      | 72             |
| Přenosový kanál .....                           | 74             |
| Přijímací jednotka .....                        | 13, 71         |
| Nastavení přijímací jednotky .....              | 74             |
| Potvrzení nabití .....                          | 77, 87         |
| Příslušenství .....                             | 15             |

|                    |                    |
|--------------------|--------------------|
| <b>R</b>           |                    |
| Režim blesku ..... | 12, 13, 24, 36, 68 |
| Ruční odraz .....  | 61, 92             |

|  |            |
|--|------------|
| Rychlost synchronizace .....                       | 25, 68     |
| Rychlost synchronizace blesku ...                  | 25, 68     |
| Rychlost synchronizace blesku<br>v režimu Av ..... | 68         |
| Rychlost závěrky .....                             | 25         |
| Rychlý blesk.....                                  | 18, 21, 89 |

**S**

|   |        |
|---|--------|
| Samostatný přijímač .....                       | 79     |
| Sáňky pro příslušenství.....                    | 20     |
| Skupiny záblesků .....                          | 76, 78 |
| Směrné číslo .....                              | 109    |
| Stojan .....                                    | 15     |
| Synchronizace na druhou<br>lamelu závěrky ..... | 33     |
| Synchronizace na první lamelu.....              | 68     |
| Synchronizace s vysokými<br>rychlostmi.....     | 32, 78 |

**Š**

|                                     |    |
|-------------------------------------|----|
| Širokoúhlá rozptylná destička ..... | 35 |
|-------------------------------------|----|

**T**

|  |            |
|--|------------|
| Tabulka 18% šedé.....                              | 37         |
| Tlačítko bezdrátového<br>režimu .....              | 11, 74, 79 |
| Tlačítko na automatické<br>měření vzdálenosti..... | 43, 46, 49 |
| Tv (priorita závěrky AE) .....                     | 25         |

**U**

|                                |            |
|--------------------------------|------------|
| Umístění blesků.....           | 72         |
| Uživatelské funkce (C.Fn) .... | 82, 83, 85 |

**Ú**

|                                    |                |
|------------------------------------|----------------|
| Úhel odrazu .....                  | 61             |
| Kompenzace .....                   | 44, 45, 51, 91 |
| Maximální úhel.....                | 90             |
| Směr nahoru .....                  | 14             |
| Tlačítko nastavení .....           | 45, 54, 57     |
| Vodorovný směr .....               | 14             |
| Úhel odrazu blesku.....            | 61             |
| Úroveň expozice<br>s bleskem ..... | 12, 30, 37     |

**V**

|  |                |
|--|----------------|
| Varování .....   | 52, 96         |
| Vertikální pozice .....                                  | 44, 45, 51, 91 |
| Vymazat vše .....  | 70, 84         |
| Vymazání nastavení<br>(nastavení na výchozí hodnoty) ... | 40, 69         |
| Vypínač napájení .....                                   | 21             |
| Vysílač.....   | 94             |
| Výkon blesku .....                                       | 36             |
| Vzdálenost pro fotografování ...                         | 36, 48, 63     |

**Z**

|  |            |
|--|------------|
| Zkušební záblesk .....                   | 21, 77     |
| Zobrazení ukazatele<br>vzdálenosti ..... | 24, 36, 85 |
| Zoom .....                               | 34         |
| Zvýšení teploty .....                    | 96         |



**CANON INC.**

30-2 Shimomaruko 3-chome, Ohta-ku, Tokyo 146-8501, Japonsko

*Evropa, Afrika a Střední východ*

**CANON EUROPA N.V.**

Bovenkerkerweg 59, 1185 XB Amstelveen, Nizozemsko

---

Adresu místního zastoupení společnosti Canon naleznete na záručním listu nebo na webové stránce [www.canon-europe.com/Support](http://www.canon-europe.com/Support)

Výrobek a související záruka jsou v evropských zemích poskytovány společností Canon Europa N.V.

Popisy uvedené v tomto Návodu k použití jsou aktuální k prosinci 2017. Informace o kompatibilitě s jakýmkoli produkty uvedenými na trh po tomto datu získáte v libovolném servisním středisku Canon. Nejnovější verzi Návodu k použití naleznete na webu společnosti Canon.